

2. årgang
oktober 1950

FORRETNINGSEJENDOMME

Domus Optica, København
Af arkitekt M.A.A. Eske Kristensen

Det Københavnske Reassurance-Compagni
Af arkitekt M.A.A. Bo Cock-Clausen

Købmand Gadegaards ejendom, Århus
Af arkitekt M.A.A. Niels Bygum Clausen

Hånd i Hånd, København
Af arkitekterne M.A.A. P. E. Hoff og
Bennet Windinge

Salling, Århus
Af arkitekterne M.A.A. C. F. Møller og
Gunnar Krohn



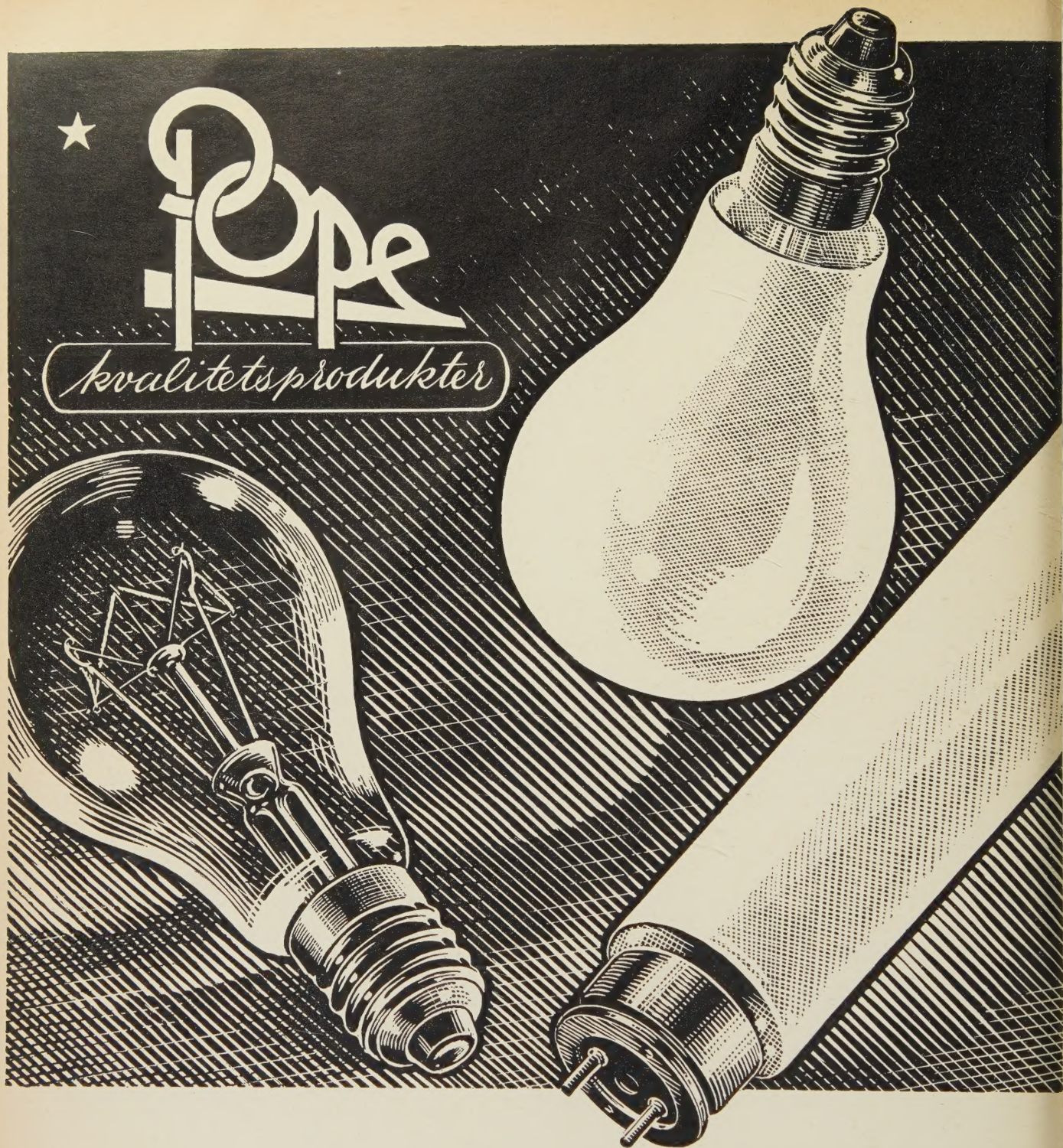
ARKITEKTEN

TIDSSKRIFT FOR ARKITEKTUR OG DEKORATIV KUNST

MÅNEDSHÆFTE



UDGIVET AF ARKITEKTENS FORLAG, REDAKTION OG EKSPEDITION: BREDEGADE 66, KØBENHAVN K



GLØDELAMPER ★ LYSRØR ARMATURER

Økonomisk - Paalideligt - Rationelt

Vor Belysningsafdeling staar til Deres Disposition

DEMISK ARKITEKTFORENING

Arkitektskole, der har gennemført den officielle arkitektuddannelse og modtaget afgangsbevis fra statens arkitektskole ved Kunstakademiet. Undtagelsesvis optages medlemmer arkitekter, som ikke har gennemført uddannelsen, men hvis kvalifikationer er anerkendt af foreningen.

Foreningens vedtægter bestemmer arkitektens stilling. Arkitekten er bygherrens rådgiver og rådgiver. Han modtager betaling for sit arbejde af bygherren og kun af ham; benytter han sig af det ham til at skaffe sig fordele eller godtgørelse fra entreprenører, handler han uhæderligt og er uærdig til at være medlem af Akademisk Arkitektforening.

Der er en mellemmand mellem bygherre og arkitekt, og som sådan overfor begge forpligtet til at sikre for en retfærdig gennemførelse af deres aftale.

ARKITEKTEN

Blad for arkitektur og dekorativ kunst.

Redaktionsudvalg: Arkitekter M.A.A. Willy Hansen, Finn Juhl, Flemming Teisen og Johan Eriksen (suppleant).

Redaktør: Arkitekt M.A.A. Jens Møllerup (ansvarlig for presseloven).

Bladet udsendes i to udgaver, dels et ugentligt ugehæfte hver onsdag og dels 12 månedshæfter årligt.

Abonnementsprisen for begge hæfter tilsammen kr. 3,50 pr. kvartal, ugehæftet alene 6,-, månedshæftet alene 7,50 kr.

Enkeltpris: Ugehæftet 0,75 kr., månedshæftet 3,00 kr.

Ansvarshæft: Reklamekonsulent B. Barnholdt.

Redaktion og ekspedition: Bredgade 66, København K, telefon Central 4525.

Udvalgte MÅNEDSHÆFTE 9, 1950

INDHOLD:

725.22
Optica. Af arkitekt M.A.A. Eske Kristensen. Ark. mdhft. årg. 52, 1950, s. 137

725.23
Bygning for A/S Det Københavnske Reassurance-Compagni. Af arkitekt M.A.A. E. Cock-Clausen. Ark. mdhft. årg. 52, 1950, s. 143

725.22
Korland Gadegaards ejendom i Århus. Af arkitekt M.A.A. Niels Bygum Clausen. Ark. mdhft. årg. 52, 1950, s. 147

725.23
Korbygning i Holmens Kanal. Af arkitekterne M.A.A. Povl Ernst Hoff og Bennet Widing. Ark. mdhft. årg. 52, 1950, s. 148

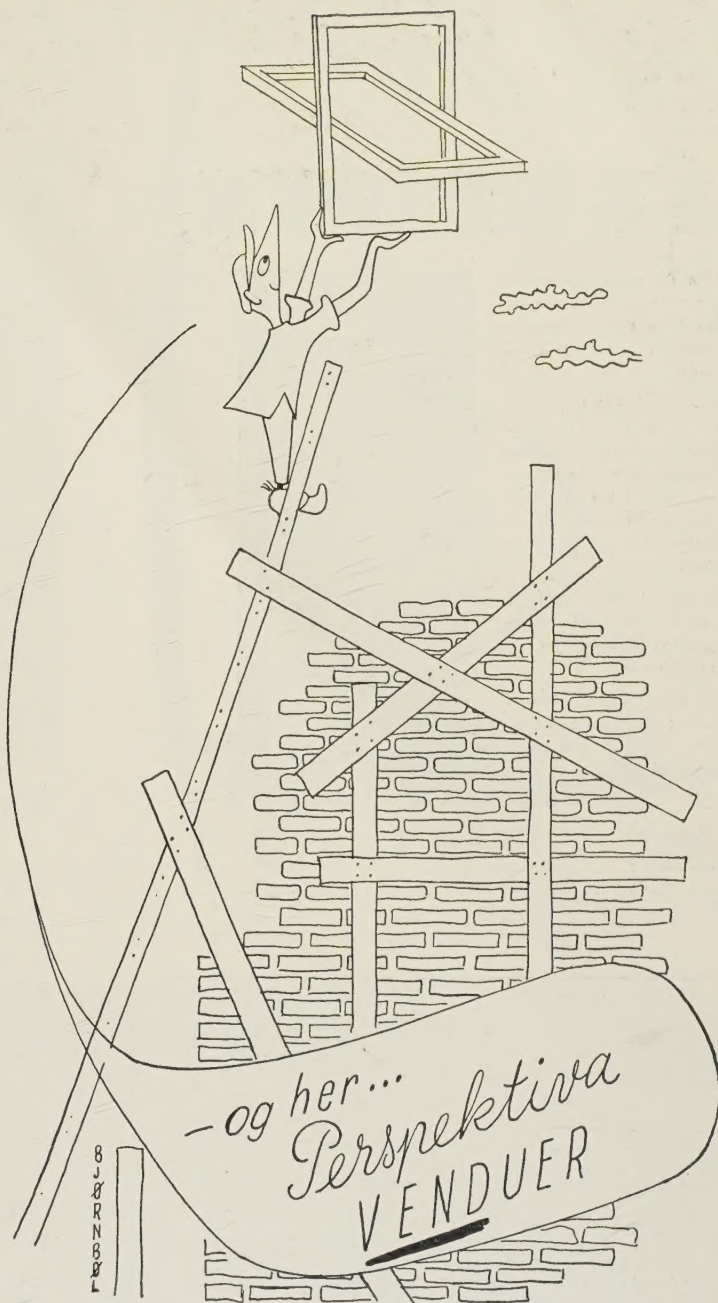
725.21
Sal i Århus. Af arkitekterne M.A.A. C. F. Møller og Gunnar Krohn. Ark. mdhft. årg. 52, 1950, s. 153

Bygninger fra ARKITEKTENS forlag

Planlægning af køkkener i etagehuse. Arkitekterne M.A.A. Edvard Eriksen, Eske Kristensen, Bent Seath 12,00 kr.
Arkitektskole. Af professor, arkitekt M.A.A. Kay Fisker 7,00 -
Nyfamiliehuse 3,00 -
Arkitektur universitet 4,00 -
Bygninger 4,00 -
Oversigtsplaner 4,00 -

ARKITEKTENS forlag

Bredgade 66, København K, telf. C. 4525.



spar 30 %

anvend

standardstørrelser

A/s PERSPEKTIVA

Vesterbrogade 18 . København V.

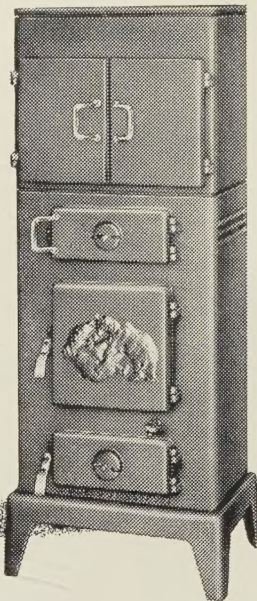
Tenk på KAKKELOVN

Hvad enten der er tale om etagelejligheder eller selvejerhuse, byder den moderne, stedsbrændende HESS kakkelovn eller kamin på mange fordele.

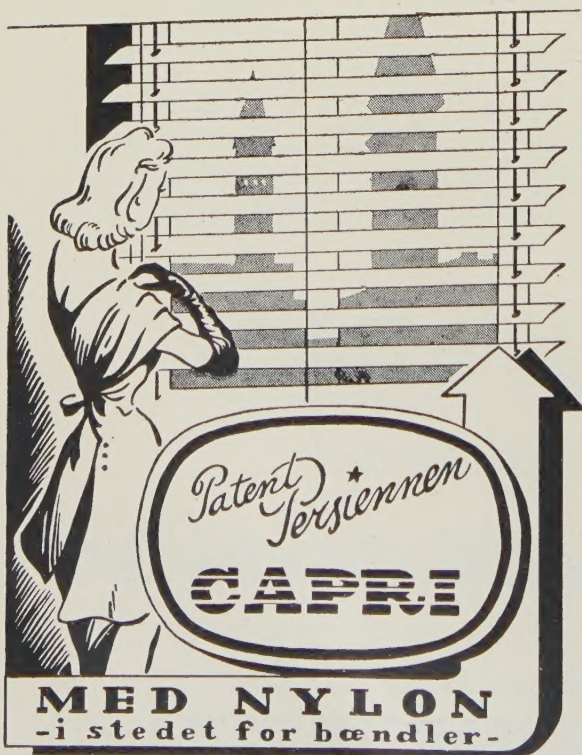
Anskaffelsesprisen er så lav, at der bliver råd til større eller flere værelser. Fyringsøkonomien er bedre end for noget andet opvarmningsmiddel, og herren i huset vil være lykkelig for den betydelige besparelse, det giver på det årlige brændselsregnskab.

Samtidig giver de moderne HESS ovne en sund og behagelig varme, og fyringen kan afpasses efter den enkelte families behov.

Tag HESS med i planerne næste gang, De skal projekttere beboelse.



BEDRE UDSYN



Forhandlere over hele landet

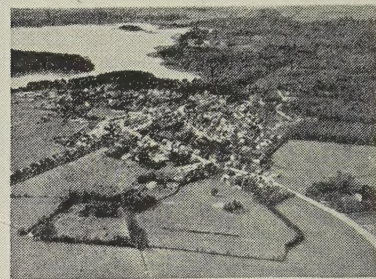
SKANDINAVISK PERSIENNEFABRIK

Svanemøllevej 104 . HELLERUP . Telef. HELrup 7632

BYPLAN

Vore byer og deres planlægning

Tidsskrift for byplanlægning, egns- og landsplanlægning



Indsendt af: *[illegible]*
Indsendt af: *[illegible]*

ÅRGANG 1950, NR. 2

UDGIVER: ARKITEKTENS FORLAG, KØBENHAVN. ARKITEKTEN OG KUNSTEN I NORDEN 12, ÅRHUS 12.

6

ER DE TEKNIKER?

og arbejder De med byggeri, vejanlæg, havneanlæg, trafik, udstykninger o. l., så må De ofte tage beslutninger af byplanmæssig art.

ER DE POLITIKER?

og kommer De i berøring med byggespørgsmål, planlægningsproblemer i by og på land, befolkningsspørgsmål o. s. v., så må De ofte tage beslutninger af byplanmæssig art.

BESLUT DEM NU

til at tegne et abonnement på tidsskriftet BYPLAN

BYPLAN

Tidsskrift for byplanlægning, egns- og landsplanlægning holder Dem orienteret om alle spørgsmål, der knytter sig til byplanlægning i videste forstand. Nye love og vedtægter kommenteres og belyses gennem artikler om den praktiske planlægning. Byplanlægning får stigende betydning og det er nødvendigt at være orienteret.

BYPLAN har bl. a. behandlet følgende emner: Trafik – arbejde med dispositionsplaner – regulering af sommerhusbebyggelse – servituspørgsmål – køber havnsegnens planlægning – vore byers æstetiske udformning – oversvømmelser og byplanlægning – byggeri – fredningsspørgsmål – præmiering af byggeri og storbyernes vækst.

Der bringes stadig stof om afholdte konkurrencer om retsafgørelser – anmeldelse af den sidste litteratur indenfor området – spørgerubrik.

BYPLAN's nye årgang kommer med 6 numre à ca. 32 sider om året. Abonnementsprisen er 18 kr.

Byplan – Vore byer og deres planlægning

Tidsskrift for byplanlægning, egns- og landsplanlægning, udkommer med 6 hæfter på ca. 32 sider. Abonnementsprisen er 18 kr. om året.

De bedes sende mig „Byplan – Vore byer og deres planlægning“

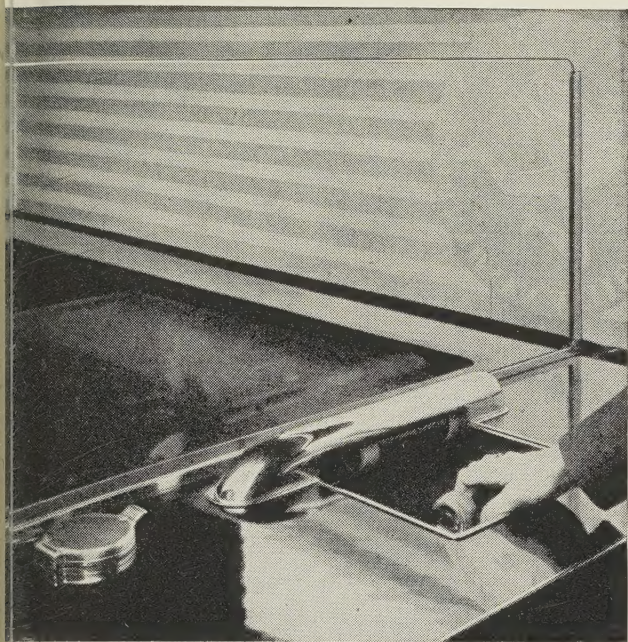
Navn _____

Stilling _____

Adresse _____

Denne bestillingsseddel indsendes til ARKITEKTENS forlag, Bredgade

SIEMENS RØRPOSTANLÆG



rørpoststation i Privatbankens rådhusafdeling

anvendes i reglen til papirtransport
på kontorer, men leveres også
til transport af mindre,
lette genstande



SIEMENS SVAGSTRØM A/s

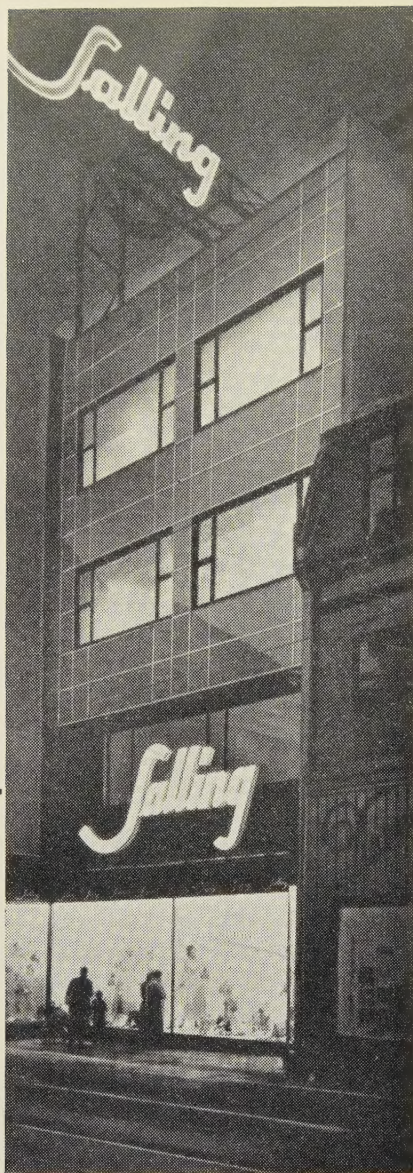
Blegdamsvej 124 - København Ø.

Central 8448



Interiør fra Ferdinand Sallings varehus. Arkitekt: C. F. Møller M.A.A., Aarhus

Brødrene Rix . Nørre Allé 92, Aarhus . Telefon 2414-2428



Belysningsanlæg og Neon

Neonanlægget til Købmand *F. Salling* er udført med Philips lumilux neonrør og belysningsanlægget med A/S Axel Schou's armaturer for lysrør. Installatør *Chr. Porsfelt*.

Neonanlægget til Købmand *Arne Gadegaard* er udført med Philips neonrør. Installatør *Chr. Porsfelt*.

A/s AXEL SCHOU

KØBENHAVN ODENSE HADERSLEV ÅRHUS SILKEBORG AALBORG

English summary

Arkitekten is published in 2 editions partly an actual weekly issue each wednesday and partly 12 illustrated monthly issues a year.

The subscription for both editions is 13.50 D. Kr. a quarter. the weekly issue alone 6 D. Kr., the monthly issue alone 7.50 D. Kr. Editing department and expedition: Bredgade 66, Copenhagen K.

725

One of the great problems of architecture is to compose the outward appearance of new buildings in harmony with that of older existing buildings, and in this issue we show some officebuildings, in which this problem has been essential.

The first example is "Domus Optica", a building constructed for a large optician firm in a business quarter in the old Copenhagen. The original building burnt, and as the site is rather narrow, the width being only 7,66 m, the new building was constructed of re-inforced concrete in order to get a maximum floor area. The ground floor is devoted to a shop, while the upper floors contain offices, laboratories, workshops and rooms to be let to any people requiring such premises. The name of the architect is Eske Kriestensen M.A.A. He solved the architectural problem by giving the building a modern style. From an architectural point of view the surrounding buildings are not of very great value, so they did not claim any special consideration, except that the new building should conform to the height of the cornices, and that the three upper floors each be withdrawn about 1,25 m in order to keep the building profile in line with the neighbouring structure.

Architect Bo Cock-Clausen, M.A.A., was faced with another side of the problem when he designed a new building for an Insurance Company in Copenhagen. But in this case the original building had been burnt down during fights with German occupation troops. The street, Amaliegade, contains many buildings of high architectural value, and so gives a general impression. Therefore, when the architect solved the problem, he paid the widest possible regard to the surrounding buildings, not only the height but also the sizes of the windows and the plastering etc. In the top floor are arranged luncheon rooms for the staff and the directors. Bo Cock-Clausen has also designed the furniture of the building.

Another Insurance Company has bought a series of sites, surrounded by 4 streets, situated in the oldest part of Copenhagen. The architects, P. E. Hoff M.A.A. and Bennet Windinge, M.A.A., have designed this building. The surroundings are very demanding since the buildings in the neighbourhood are a modern office building, another recently erected officebuilding formed in a ponderous and false empiric style, and opposite Holmens Kanal a beautiful old church in Dutch Renaissance. Owing to these varied surroundings the architects have thought themselves free in forming the design and they have chosen a modern style. Out of consideration for the little church, though, they have preferred to make the wing facing Holmens Kanal as low as possible. They have not planned a so-called O-formed building, but made three wings, two lower parallel wings with a large high-house in the middle, an H-formed plan.

(Teksten fortsættes på omstændende side.)

PENDELLAMPE

tegnet af arkitekterne Eva og Nils Koppel, M.A.A.

Kat. nr. E 9376

Diameter 350 mm
leveres:
turkisfarvet
eller
mat kobber

Kat. nr. E 9377

Diameter 500 mm
leveres:
turkisfarvet
eller
mat messing

FOG & MØRUP

AKTIESELSKAB

NØRREGADE 28

CENTRAL 8822



LEVERANDØR
TIL

GENTOFTE

KORSØR

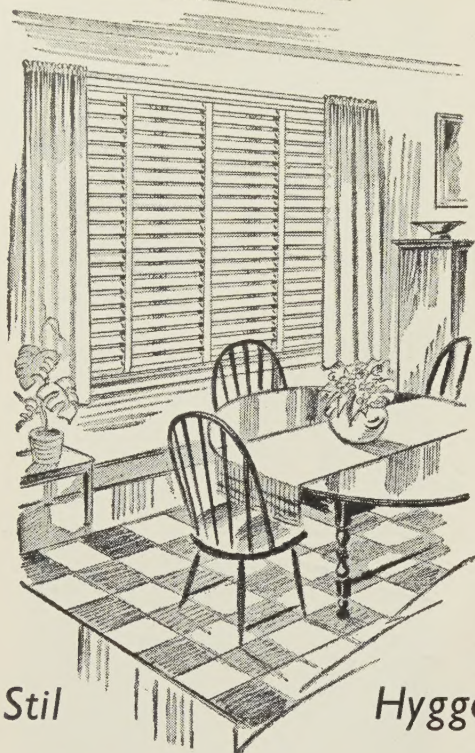
LYNGBY

SØLLERØD

RAADHUSE

DANSK KONTORMØBEL FABRIK A/S

Godthaabsvænget 35 . Godthaabsvej 142 . København F . Tlf. Central 11712



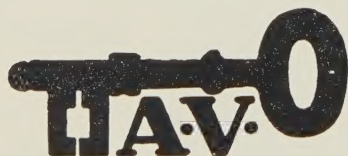
Stil

Hygge

KIRSCH Gardinstænger
Persiener

Fabrikation & Engros

J. NIELSEN A/S Nørrebrogade 32 . København N . C. 6631



Beslag

til bygninger, møbler og inventar

Gørtlerarbejde

Krydsfinér

Møbelplader

Træfiberplader

Aarhus Værktøjsmagasin A/S

Søndergade 70 • Telefon 3890

by which they partly obtained the widest possible distance from the neighbourhouses, and partly avoided a narrow, shut in, courtyard. Furthermore they had placed the offices facing the street. In order to make a more soft impression seen from Holme Kanal the wing facing this street has been placed on pillars.

In Aarhus, Denmark's second largest city, they have also been faced with the problem to rebuild various officebuildings after the war, and we are publishing architect Niels Bygum Clausen's design for a merchant. The ground floor contains a large shop and the upper floors provide space to be let. Also in this case the site was very narrow and the architect has practically the same problems to face as mentioned under the above "Domus Optica".

The other example from Aarhus is the department store "Salling". The Architects C. F. Møller, M.A.A. and Gunnar Krohn, M.A.A., have made this scheme for a large new department store of which we show plans and a model photograph. It is not possible, however, to fully realise this project, until a series of older buildings are demolished and at present this is not legal. The plan for the new department store is designed so that it may be possible to erect each section on each site within the large area independent of the others, and the first section has already been built. There was no reason to take the surrounding buildings of importance into consideration, so the architects were free to compose the form of the house. Especially for a department store the outward appearance really matters, among others, to attract the attention of the customer. The architects have tried to reach a solution which made it possible to change the look of the house, f. inst. together with the alternating seasons, and therefore they have constructed a facade consisting of iron-frames with glass-plates, easy to replace.

ARKITEKTEN's publications with English summaries

ARKITEKTEN's annual series (monthly edition)

1946-1948 price each yearly edition	D. Kr. 30,-
Danish architecture 1898-1848	- 5,-
Radiohouse	- 4,-

Udenlandske arkitekturtidsskrifter

I nedenstående liste er optaget de udenlandske arkitekturtidsskrifter, som Arkitekten korresponderer med.

Finland: Arkitekten.

Norge: Bonytt, Byggekunst, Teknisk Ukeblad.

Sverige: Byggmästaren, Form (Svenska Slöjdföreningen), Byggnadsvärlden, Hem i Sverige, Bygglitteratur, Plan.

England: The Architectural Association Journal, The Architectural Review, The Journal of the Royal Institute of the British Architects.

Frankrig: l'architecture d'aujourd'hui, l'architecture française, Technique et architecture.

Holland: Forum, Bouwkundig Weekblad,

Italien: Metron.

Polen: Architectura.

Schweiz: Werk.

Sovjetunionen: Архитектура и Строительство.

Tjekoslovakiet: Architectura ČSR.

Tyskland: Die neue Stadt, Baurundschau.

Østrig: Der Aufbau.

(Teksten fortsættes på omstående side)

EDELFYRING

ngligstuen

iatorer i hele huset —

+ varmt vand

Med kedelovn nr. 42 opnår man billig installation, økonomisk fyring, intet varmetab i kælderetagen, ingen pudsning og en let betjening.

Forlang nærmere oplysninger og brochure hos vore forhandlere eller ved direkte henvendelse til fabrikken.

A/S J. S. HESS & SØN
MIDDELFART



VENTILATIONS-MATERIEL LUFTEKNISKE ANLÆG



Fabrik og hovedkontor: Næstved, telefon nr. 2000
Københavns kontor: Klareboderne 4, K., telf. Byen 5478 og 7266
Salgsing. f. Jylland: L. A. Ringsvej 75, Aarhus, telf. Skaade 680.

KVALITET · ERFARING · SERVICE

Kgl. Hof  Leverandør

BRUUN & SØRENSEN A/S

INGENIØRKONTORER

Etableret 1893

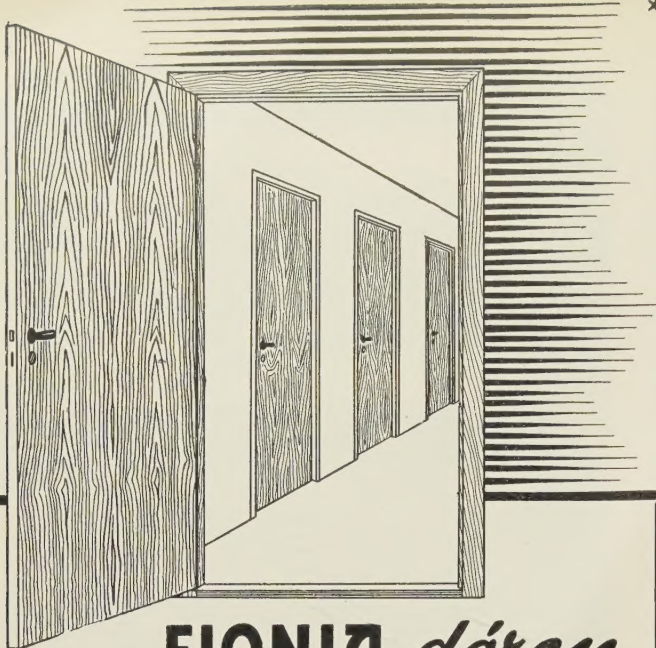
AARHUS
Telefon 4364

KØBENHAVN
Telefon C. 5036

VARME- OG VENTILATION

GAS VAND OG SANITET

ELEKTRISK LYS & KRAFT



FIONIA-døren



- den **glatte** dør til alle formål
- er fremstillet i hydrauliske varme-
presser og limet med kunstharpikslim.
- Garanti for stabilitet og holdbarhed.

DANSK MØBELPLADE- & FINÉRFABRIK

ODENSE

Aktieselskab

KØBENHAVN

SKJOLD

KEDLER OG RADIATORER

*Artikler for sanitet^s- og
centralvarmeanlæg*

Sonesson
v/s WILH. SONESSON & Co.

NØRRE FARIMAGSGADE 13 · KØBENHAVN K · C. 8363

Håndværkere og leverandører Domus Optica

Af arkitekt M.A.A. Eske Kristensen

Murerarbejdet: Einer Honoré. Tømrerarbejdet: P. J. Hansen. Snedkerarbejdet: Johs. Madsen & Søn. Centralvarme, sanitet og blikkenslagerarbejdet: A/S Petersen Olsen. Glarmesterarbejdet: Larsen & Henriksen. Smedearbejdet: S. A. Jeberg. Elektr. installationer: Gunnar Eske Kristensen. Malerarbejdet: Aage Hansen. Elevatorer: Thomas B. Thrige. Rørpostanlæg: Siemens Svane ström A/S. Inventar: Silvan A/S. Butiksvinduer og gørtlerarbejde: B. F. Kjellsson A/S.

A/S Det Kjøbenhavnske Reassurance-Compagni hus, Amaliegade 39, København

Af arkitekt M.A.A. Bo Cock-Clausen

Fundering, beton, jernbeton og murerarbejdet: Chr. Madsen & Ant. Nielsen. Tømrerarbejdet: Chr. Christensen. Snedker- og panelarbejdet: A/S Silvan. Tætningsliste: Karadi v/Oscar Nielsen. Glarmesterarbejdet: C. L. Christiansen & Sønner. Varmeinstallation: Chr. Olsen. Meilgaard Mortensen. Sanitet og blikkenslagerarbejdet: Aage Jørgensen. Smedearbejdet: H. P. Sørensen. Elektriske installationer: Viggo Dencker. Armaturer: Louis Poulsen & Co. A/S. Malerarbejdet: Jens Hansen & Søn. Asfalt: Dansk Asfaltfabrik A/S. Stenhuggerarbejdet: Brødr. Laursens stenhuggerier og E. Nielsen m.ek. stenhuggeri. Stuk: Sv. Nielsen & Johs. Olse. Terrazzoarbejdet: T. & P. Odorico. Elevatorer: A. Titan. Køleanlæg: A/S Thomas Sabroe & Co. Isolationsarbejdet: Københavns Isolerings-Kompagni. Ventilatorer: De Forenede Jernstøberier A/S. Ventilatorer: Glent & Co. A/S. Korkparket: Expanko-Kompagni A/S. Støvparket: P. Rasmussen & Sønner. Lyddæmning: Ing. Otto S. Jensen. Ure: Dansk Normal-Tid A/S. Garderobeskabe og reoler: C. Holst Andersen A/S. Køkkenbordsbelægning: Aliator v/W. Deleuran. Facadebogstaver: Lauritz Rasmussen. Varmemålere: Odin Clorius A/S. Opvaskemaskine: Georg E. Mathiasen A/S. Gartnerarbejdet: Jørgen Olsen. Møbler: Georg Carstensen Eftf., Illums Bolighus A/S og Hornbeck Kontor Montage.

Købmand Gadegaards ejendom, Århus

Af arkitekt M.A.A. Niels Bygum Clausen

Murerarbejdet: Civilingeniør og entreprenør O. Schröder. Tømrer- og snedkerarbejdet: Th. A. Klostergaard. Glarmesterarbejdet: S. L. Aarslevs Enke & Søn. Centralvarme og sanitet: H. Chr. Hansen & Co. Blikkenslagerarbejdet: Ewald Lunds Eftf. Smedearbejdet: Marius Hansen & Søn. Elektr. installationer: Chr. Porsfelt. Malerarbejdet: P. A. Madsen & Søn. Guldbelægning i butik: Ejna r Poulsen & Co. Butiksinventar: Walther Withen. Belysnings- og neonanlæg: Axel Schou A/S.

Salling, Århus

Af arkitekt M.A.A. C. F. Møller og Gunnar Krohn

Murerarbejdet: Murermester Klostergaard. Tømrerarbejdet: Th. A. Klostergaard og Henry Andersen. Snedkerarbejdet: Schröder og Andersen. Glarmesterarbejdet: S. L. Aarslevs enke & søn. Centralvarme: Bruun & Sørensen. Blikkenslagerarbejdet: P. Jensen & Søn. Smedearbejdet: A. M. Nielsen Holst, H. P. Sallings & Søn. Elektriske installationer: Chr. Porsfelt. Malerarbejdet: H. Nic. Grouleff og I. C. Petersen. Terrazzo-

(Teksten fortsættes på omstøende side)

ROYAL
Letmetal
PERSIENNE



*Danmarks
fornemste*

Lad ikke solen

fortære Deres værdier, men luk
de skadelige solstråler ude med

ROYAL
LETMETAL PERSIENNEN
og skab samtidig hygge i De-
res stuer.

ROYALS store udbredelse, så-
vel herhjemme som i udlandet
er en garanti for dens enesta-
ende kvalitet. — „JYPERIN“-
processen, som ROYAL har
eneret på, bevirker at plastic-
lakken ligefrem svejses sammen
med metallet og ikke kan skalle
af, selv ikke hvis De bukker
lamellen eller hamrer på den.

Vi tager da heller ikke i be-
tænkning at give 3 ÅRS GA-
RANTI på alle dele i persi-
ennen.

Føres i 12 meget smukke far-
ver til samme pris.

Forhandlere overalt.

ROYAL FABRIKERNE

AARHUS
Finlandsgade 27-29 . Tlf. 5426-13260
KØBENHAVN
P. Skramsgade 19 . Tlf. BYen 482-6158



THRIGE ELEVATORER

ILLUSTRATIONEN: VARELEVATOR

LAST 1200 + 1 PERSON



A. KLINGE UPLANDSGADE 32
TELF.: CENT. 10775

VARE-**WARERITE** MÆRKE

PLASTIC-, FINÉR-
& VÆGPLARER

Uangribelig og upaavirkelig af

Varme
Kulde
Fugt
Pletter
Vædsker
Syrer
Sprit
Vin
Frugtsaft
Spiritus
Brændende
Cigaretter

ANVENDELSE:

Bordplader
Diske
Glatte Døre
Inventar
Barer
Paneler
Vægbeklædning

... og mangfoldige
andre Formaal

Dimensioner:

213,5 × 91 cm og 254 × 127 cm
127 × 127 cm og afpassede Maal

Tykkelse:

Finér 1,2 mm. Vægplader 4 mm

Overflade:

Højglans eller matpoleret

Bagside:

1,2 mm leveres sandet til Limning
paa Krydsfinér, Møbelplade etc

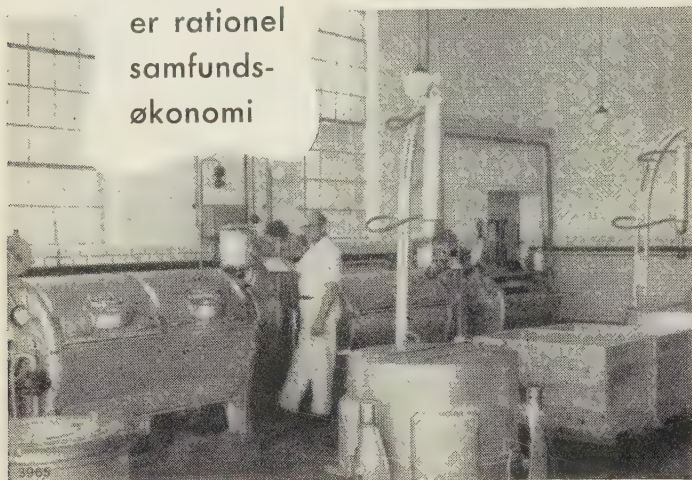
AKTIESELSKABET

AARHUS SAVVÆRK

NØRREBROGADE 43
TELEFON 6789 (3 Lin.)

GEM VASKERI-anlæg

er rationel
samfunds-
økonomi



Ved projektering af større eller mindre industri-vaskerier indenfor det private erhvervsliv, hospitaler, sanatorier, børnehjem og offentlige institutioner samt andelsvaskerier og kooperative byggeforetagender vil GEM fabrikkens store

specialerfaring altid være en uundværlig støtte for arkitekterne. GEM fabrikkens leverer komplette vaskeri-anlæg. De er velkomne til at aflægge vor fabrik et besøg og drøfte eventuelle vaskeri-problemer.

Georg E. Mathiasen

Vordingborggade 12 . København Ø . Tlf. central *9043



arbejdet: Terrazzokompagniet v/Hilmar Nielsen. Gølerarbejdet: Charles Hansen. Inventar: Brødrene Riis. Staal møbelfabrik. Ventilation: De Forenede Jernstøberier. Elevatorer: Thomas B. Thrige. Skilte: Jyllandske Skiltefabrik. Udhængsskabe og markiser: B. F. Kjelskov A/S. Belysnings- og neonanlæg: Axel Schou A/S.

Generalbeskrivelsen

Akademisk Arkitektforenings generalbeskrivelse, som erstatter den tidligere af foreningen udarbejdede Almindelige beskrivelse, er blevet en stor succes. Den var oprindelig meningen, at der skulle foretages en revision af generalbeskrivelsen, når den havde været i brug i nogle år og inden et nyt oplag skulle udsendes. Denne revision skulle påbegyndes i år, men da generalbeskrivelsens første oplag allerede næsten er udsolgt, har man omgående måtte sætte et nyt oplag i arbejde. Akademisk Arkitektforenings standardiseringsudvalg har derfor udskudt den gennemgribende revision og til genoptrykning af den første udgave kun foretaget enkelte rettelser, 2. oplag vil ikke afvige væsentligt fra 1. oplag. Første oplags hæftede udgave er allerede fuldstændig udsolgt og vi må derfor henviser til den indbundne udgave, som koster 6 kr.

Særhæfter

En lang række af *Arkitektens* månedshæfter, som omfatter specielle emner, har været så stærkt efterspurgt, at det har været nødvendigt at fremstille særtrykte. Blandt disse særtryk skal fremhæves følgende:

Efterslægtsselskabets skole (2. oplag 1949) kr. 1,75
Frederikssundsvejens skole, Bellahøj skole og skolen ved Sundet (2. oplag 1949) . . . - 3,50
Kommuneskolen i Emdrup, Kirkebjerg skole og Lykkebo skolen (2. oplag 1949) - 3,50
Om træer, af havearkitekt C. Th. Sørensen, (1948) - 2,50
Radiohuset (1945) - 4,00
Bolignødens bekæmpelse (1945) - 2,00
Boligforhold og Sanering i U.S.A. (1947) . . - 2,00
Britisk byplantradition (1946) - 2,00
10 statslånhuse, med en vejledning (2. oplag 1949) - 4,00
Boligbyggeri (6 større boligkomplekser) - 4,00
Århus universitet (1949) - 4,00
Nye eenfamiliehuse (1950) - 3,00
Amerikansk arkitektur (1950) - 7,00

(Teksten fortsættes på omstående side)



Erik Kjersgaard

Palæ 4760

Palæ 3655

VESTERGADE 17 . KØBENHAVN N

SNEDKERARBEJDE

TØMRERARBEJDE

INVENTAR

PEDERSEN & SØNNER

Deriksgade 74

Aarhus 765

JERNER MIKKELSEN

Murer- og Entreprenørfirma

AARHUS

Tlf. 1038-10038



Etabl. 1891

Murerarbejde - Jernbeton

Underbygning - Pilotering - Dampskorstene

Kedelanlæg - Kloak-, Jord-

og Betonarbejde

Durac-Gulve

NORMINA

MØBLER

INVENTAR

HOLGER DANSKESVEJ 40 . C. 350 - 15857

Det uopsigelige Laan
er Fundamentet



Samlet Udlaan ca. 2,0 Milliarder Kr.

Laan à 3½, 4 el. 4½ % ydes i faste Ejendomme
i By og paa Land indenfor Østifterne og Samsø

Jarmers Plads 2, København V. Tlf. C. 8501

Anvend til Deres
Centralvarmeanlæg
den moderne **RIO**

STØBEJERN-RADIATOR

den er uforgængelig og har største Varmeevne

Den bedst egnede Radiator
til Fjernvarme

Dersom De i Forvejen har op-
stillet RIO Radiatorer i Deres
Lejlighed, kan Deres Central-
varmeanlæg uden Forandring
tilsluttes Fjernvarme

RIBE JERNSTØBERI · RIBE · GRUNDL. 1848



Fundament-
forstærkning
med megapæle

Grundundersøgelser
med spidsbor,
kandebor, fjervægtskegle etc.

Pilotering
(også indenders,
i kælderrum o. lign.).

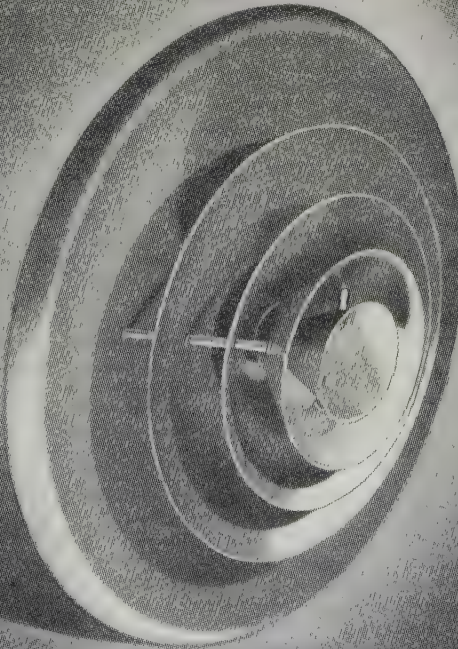
C. T. Winkel A/s

Civilingeniører og entreprenører

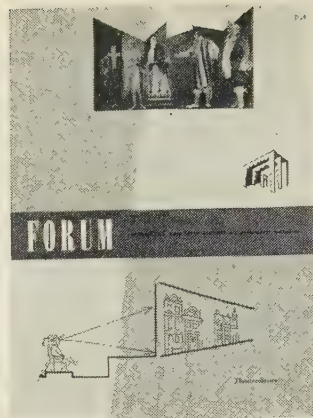
Hammerensgade 6, København K.
Telf. Palæ 840-480



"Air-flow"
ANEMOSTATER
FOR TRÆKFRI LUFTINDBLÆSNING



SPECIELLE TYPER EFTER ØNSKE 7
G. BYRN COMPANY
VIMMELSKAFTET 42. KØBENHAVN. CENTRAL 4487.



Fra tidsskrifterne

Bonytt, nr. 6-7, refererer en boligudstilling „12 rigt- tige“, som har været afholdt i en ny bebyggelse i Oslo. Der er gengivet en række planer og fotografier af udstillingslejlighederne. Endvidere skal nævnes en lille omtale af en propagandafilm om indretning af hjem skrevet af Odd Brochmann.

Finske *Arkitekten*, 1-2/1950, bringer resultaterne af forskellige konkurrencer, som har været afholdt i Finland, bl. a. konkurrencen om Folkpensionsanstalten med Aalto's projekt, som også har været gengivet i vort månedshæfte.

Byggekunst, nr. 4, er et skolehæfte med gengivelser af nyopførte skoler og nogle artikler, som diskuterer problemet om skolebyggeriets rationalisering og spørgsmålet om hvorvidt skolernes planer er præget af den „døde kundskabs-skole“. Hæftet afsluttes med konkurrenceresultater.

I anledning af Oslo's 900-års jubilæum skriver reguleringschef Erik Rolfsen i hæfte 5 om Oslo gennem de nærmeste 50 år. Der vises planerne til Oslo's nye centralstation og et enkelt fotografi af det nye rådhus. I nr. 6 gengives eksempler på nyere byggeri fra Bodø. Hæftet indledes med nogle kritiske bemærkninger om Bodø's nye byplan.

Nr. 7-8 indeholder ingeniør Mallings artikel om hendes synet til tidsfaktoren ved byplanlægning (artiklerne findes også i det danske tidsskrift *Byplan*). Den er her illustreret med norske eksempler. Nævnes skal også Oslo kommunes jubilæumsudstilling på Frogner hvorfra der gengives fotografier og planer.

Byggmästaren, no. 9, indledes med en artikel af professor Steen Eiler Rasmussen om Erik Bülow-Hübe og hans arbejde med Malmø byplan i anledning af Bülow-Hübes 25-års jubilæum som stadsingeniør. Hæftet afsluttes med gengivelse af 2 arbejder af Hans Westman: boligbebyggelsen Linnéstaden og en transformatorstation i Malmö.

Nr. 10 og 11, beskæftiger sig med industribyggeriets forhold. Der gengives forskellige nyere svenske industribebyggelser og i nr. 11 findes en artikel om gulve i industrilokaler m. v.

I nr. 12 gengives konkurrenceresultater. Byplankonkurrencen om et boligområde ved Yxhult, en forvaltningsbygning i Värnamo, et optagelseshjem for sinds- svækkede personer samt et kulturcentrum i Säter.

Nr. 13 behandler i forskellige artikler problemer ved opførelsen af højhuse.

(Teksten fortsættes på omstændige side,

S. H. KOFOD

ermester & Entreprenør



Bygningsentrepriser

Nybygning

Ombygning

&

Træbrolægning

& Plads

Øresundsvej 50 · København S · Telf.: Amager 7173 - 3771

J. C. Jensen

Snedkermester

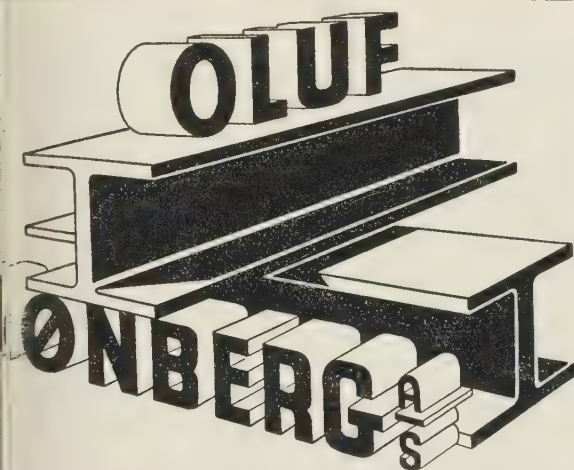
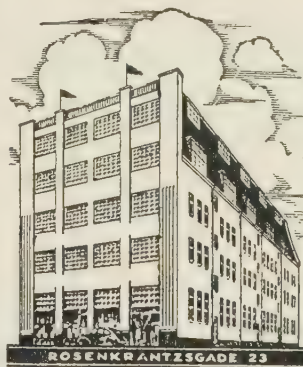
Kontor- & Butiksinventar
Bygningsnedkerl

Lystætte Rullegardiner
Eneste danske System

Aarhus

Rosenkrantzgade 23 · Tlf. 9209

Privat: Tlf. 7212



★

Emanuel Jensen & H. Schumacher

Murer- og Entreprenørforretning A/S

Bygningsentrepriser

Jernbeton

Murerarbejde

Dampskorstene

Kedelindmuring

Isolering

Kloakarbejde

Godthaabsvænget 4 · København F. · Telefon Ctr. 968

JVA A/S

SYDMARKEN 22-26, SØBORG
TELEFON: SØBORG 3801

VA VARMTVANDSBEHOLDERE MED INDBYGGET FORVARMER

til Dato leveret ca. 6000 Stk. i Størrelser fra 300-11000 Liter

MODSTRØMSVANDVARMERE

EVAPORATORER

OLIETANKE m. v.



Siden 1899

ODICO facade- og vægfarve

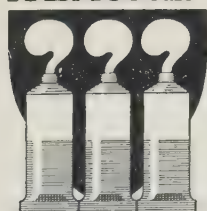
EN »INTERNATIONAL« SPECIALITET

LAGOLINE-EMAILLE — INFA-OLIEFARVE — INOL-OLIEFARVE

INTERNATIONAL FARVEFABRIK A/S

Øresundsvej 141 · København S · Telefon Cent. 5601 - AM. 1483

ROBERT
RASMUSSEN



MALERFIRMA
AMALIEGADE 3
CENTRAL 202 OG H.302

KEMP & LAURITZEN

ELEKTRISKE ANLÆG

★



Arkitektur- Fotografering

EKSTERIEUR
INTERIEUR

**Erik Hansen
Foto**

Vedelavej 11 . Rødovre 309



Zinktryk og Lystryk

Byen *7457

Byen 3514

ATELIER ALFA

Lyskopieringsanstalt . Frederiksborggade 1

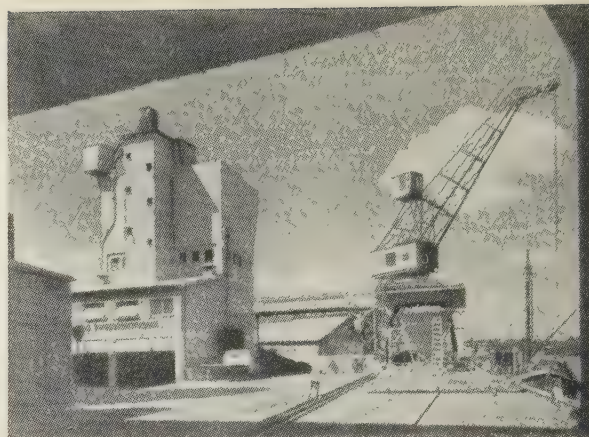
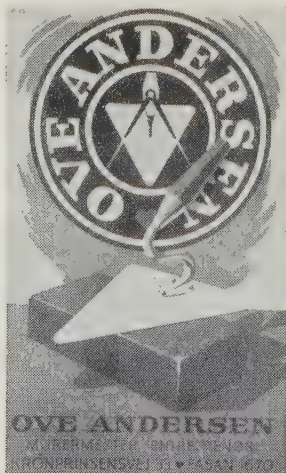
ALVA JØRGENSEN

TØMRERMESTER-ENTREPRENØR



Dr. Abildgaardsalle 9, V . Tlf. Nora 6685

Udfører: Alt bygningsarbejde . Jernbeton . Udstillings-
arbejde . Inventar til handel og industri . Isolering og
akustisk regulering . Maskinforarbejdning



Gustav Lettstrøm og Ivar Hæggbom. Løholmen, mørtelværk

(„Byggmästaren“ 10, 1911)

I nr. 14 gengives nogle af indledningerne og diskussionsindlæggene fra de tekniske samtaler ved Nordisk Byggedag og i nr. 15 bringes et referat af udstillingen „Bygg bättre“ i forbindelse med N. B.

I nr. 16 findes en artikel om belysningsproblemer, hvor Gunnar Pleijel skriver om spørgsmålet lysklima, Harry Kreuger om dagslysundersøgelser, Nils Lindqvist om bygningsteknisk lysøkonomi og ingeniør Allan Hægeryd om afskærmning mod direkte solbestråling.

I nr. 17 skriver Kell Åström om nye bebyggelsesplaner i Sverige.

I *Forum* nr. 5/1950 bringes gengivelser af nye bygninger fra Holland, bl. a. en del boligbyggeri både villaver og etagehuse. I nr. 7 bringes planer og fotografier af en nye kontorbygning for K.L.M. i s'Gravenhage.

Bouwkundig Weekblad indeholder gengivelser af en rækkehusbebyggelse i Amersfoort.

Architektura ČSR, 5-6, behandler boligproblemer i Tjekoslovakiet i en række artikler og gengivelser af nye tjekiske boligkvarterer, bl. a. har den danske arkitekt Aage Dalgas Rasmussen skrevet om det arbejde, der er udført med køkkenundersøgelser i Tjekoslovakiet og om en undersøgelse af boligtyper i forskellige europæiske lande, som er udført som grundlag for arbejdet med boligbyggeriet i Tjekoslovakiet.

Baumeister nr. 7 gengiver fotografier og tegninger af Markuskirken i Zürich, resultaterne af en konkurrence om genopbygningen af den indre by i Magdeburg samt en række nyere bygninger fra Tyskland.



Boligbyggeri i Amersfoort

(„Bouwkundig Weekblad“, 29-1950)

(Teksten fortsætter bag i heft)

* * * * *

Gustavsen


TAPETOPSÆTNING

ST. KONGENSGADE 92

TLF. BY 2219 . BY 4120

* * * * *

★
BALSLØW TRÆVINDUER OG DØRE



HELLERUP BYGNINGSSNEDKERI

Hellerupvej 8 Tlf. Hellerup 167 - 6208

★

EST. FOR STOREBÆLT:
MASKINFABRIKEN VESUV 1/2 NØRREBRO 47 ODENSE TLF. 7097

Vesuv STOKERE
OLIEFYR

EST. FOR STOREBÆLT:
JENSEN & SCHEIBEL 1/2 KONG GEORGSV. 27 KBHVN. GOTH. 7120

DAMPSKORSTENE
KEDELINDMURINGER



P.A. PETERSEN

VEJLE: Fredericiavej 88. Telefon 1667
Arbejdsområde:
Jylland og Sønder Jylland

ODENSE: Bødtchersvej 10. Telefon 729
Arbejdsområde:
Fyn, Sjælland og øvrige øer

Michael Broch



Maskinfabrik
Tlf. 3348, Horsens

Legeredskaber

til private og offentlige Lege-
pladser m. v. — Fremstilles i
22 forskellige Modeller.

Forlang Katalog og Prislister.

Salgskontor:
Aage Rolandsen, Nørre Allé 1, Nora 2039



★
M. J. GRØNBECH & SØNNER

Kristianiagade Nr. 8
København Ø.
Telefon C. 342

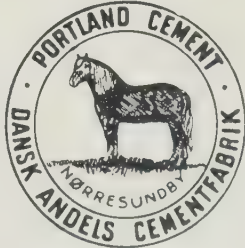
**Staalbjælker og
Monierjern**

fra Lager og Værk




Hasle
KLINKER

HASLE KLINKER- & CHAMOTTESTENSFABRIK . KØBENHAVN



**Prima Portland
Cement**

DANSK ANDELS CEMENTFABRIK
NØRRESUNDØ

Med **ARKI** skal man  bygge .
— ogsaa Statslaanshuse!

Tlf. 11565 - 1

KAMPSAX

Arkitekt M.A.A. Alf Cock-Clausen



FABRIKSBYGNING

KAMPMANN, KIERULFF & SAXILD A/S



Domus Optica

Forretningsbebyggelse for optikerfirmaet Cornelius Knudsen, præmieret af Københavns kommune 1949

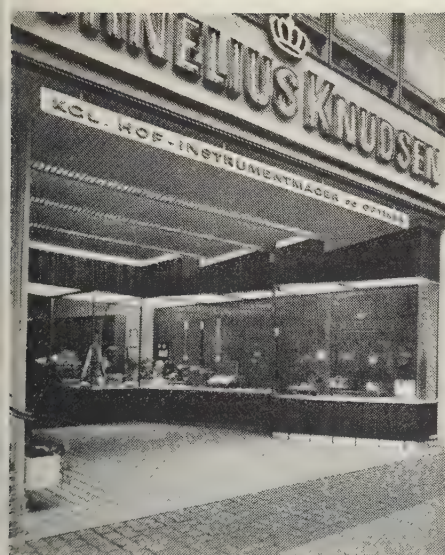
Af arkitekt M.A.A. Eske Kristensen

725.22

Det mere end 100 år gamle optikerfirma Cornelius Knudsens ejendom på Købmagergade nedbrændte 1941, den nuværende indehaver, kgl. hofoptiker og instrumentmager fru Anna Cornelius Knudsen, besluttede efter krigen at genopføre huset. Gennem firmaets juridiske rådgiver, landsretssagfører C. E. Jensen, blev jeg i slutningen af 1945 anmodet om at projekttere et nyt forretningshus på tomten.

Byggegrundene i den indre by er kostbare, her ca. kr. 1.500 pr. m², og det blev derfor pålagt mig at udnytte grunden fuldtud. De første planer gik ud på at benytte nogle af de i nederste etage stående konstruktioner, fundamenter m. v. og bibeholde den oprindelige plan med et forhus og en smal sidebygning opført i murværk.

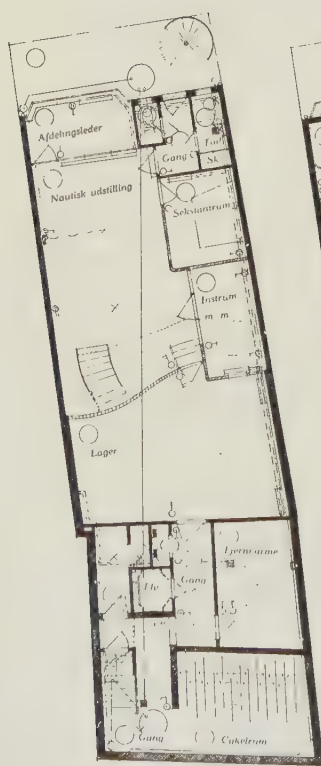
Grundige prisundersøgelser i forbindelse med alternative projekter, hvor bygningen udførtes af jernbeton, viste iøjnefaldende fordele ved denne konstruktionsform. Groft udregnet krævede



Façadedetaille



Façade mod Købmagergade (det oprindelige projekt)



Kælder



Stueetage

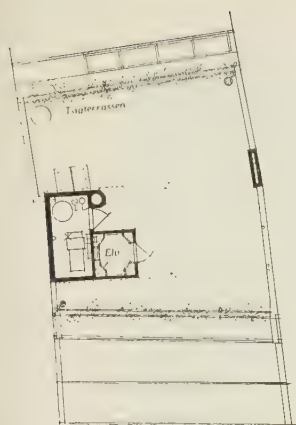


2. etage

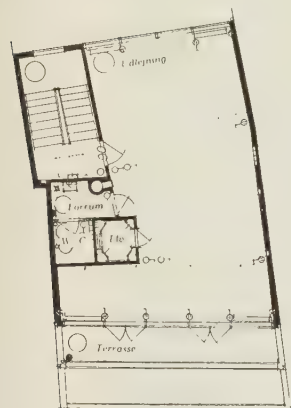


3. etage

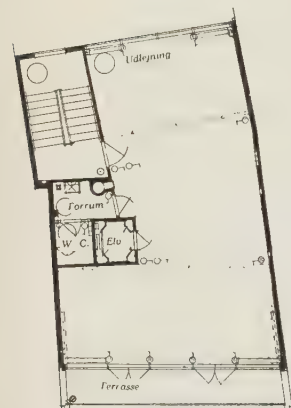
Eske Kristensen: Domus Optica. Planer og faade 1:250



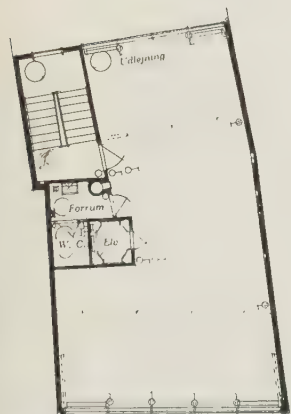
Tagterrasse



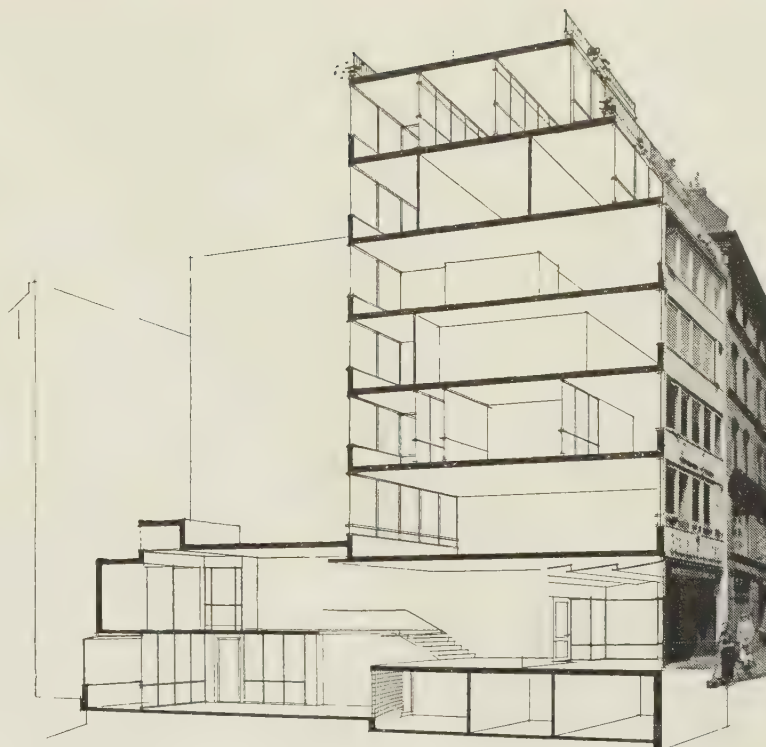
7. etage



6. etage



5. og 5. etage



Snitprojektion og façade

den første løsning med det murede hus 25 pct. af det bebyggede areal pr. normaletage til vægtykkelser, nødvendige trapper og gange, den anden løsning med huset udført af jernbeton kun ca. 8 pct.

Når forholdet mellem de to konstruktionsformer synes så grelt, må det naturligvis erindres, at grundbredden kun er 7,66 m, grunddybden ca. 24,70 m og det bebyggede areal pr. etage ret lille, hvorfor forskellen i vægtykkelser, trapper m. v. vejer tungt i sammenligningen.

Konsekvensen af det ovenover anførte blev, at man valgte at opføre huset i jernbeton, der med omtrent samme håndværkerudgift gav langt større frihed i planudformningen, fordi vi kunne nøjes med at gøre gavlvæggene bærende og undgå søjler og dragere.

Det største problem forekom mig at være en evt. tilbagerykning af facaden. I det eksisterende gadebillede med de mange ret korte facader sammenbygget i ubrudt gadeflugt ville en tilbagerykning medføre et ubodeligt sår, og heldigvis mødte dette synspunkt stor forståelse, facadeflugten blev bibeholdt, og gadebilledet er, trods husets nutidige udtryksform, ikke skæmmet, synes jeg.

Et andet vanskeligt problem ved udformning af projektet var bygherrens naturlige ønske om så vidt muligt at udnytte hele grundens areal til eet lokale i stueetagen. Ved velvilje og forståelse fra såvel bygningsautoriteter som brandvæsen lykkedes det i store træk at opfylde ønsket. Jeg fik lov til at nøjes med een brandfri trappe, og denne begynder på 1. sal, medens der kun fører een åben etløbs trappe fra gaden op til hovedtrappen.

Domus Optica


CORNELIUS KNUDSEN



Ved kun at anbringe jernrør foran kælderløbet herunder fik jeg lov til at anbringe affaldsskaktens skarnkasser her.

Elevatoren blev tilladt dels med indgang direkte fra gaden, dels direkte fra butiksklokalet og dels fra hvert enkelt lejemåls forstue, men der er derimod ikke adgang fra hovedtrappens reposer. Elevatoren er ført i kælderen.

Butiksklokalet blev udformet således, at en del af kælderen indtoges i butiksarealet, og den bageste del af butiksklokalet i stueetagen blev hævet, så butiken på dette sted er i 2 etager, medens den forreste del af butiksarealet er i een etage og ligger i gadeniveau. Denne lidt usædvanlige form synes ikke at volde nogen vanskelighed – tværtimod.

Gårdarealet blev tilladt i kun 2,50 m bredde, og en jernspindeltrappe fører fra stueetagens frembyggede tag ned til gården. Her er iøvrigt indrettet blomsterkasser og opsat espaliervægge, så indtrykket er venligt.

Ud mod gaden blev krævet cykleparkeringsplads, den relativt store åbne „vestibule“ giver en vis størrelsesfølelse, og den langs rørvæggen opsatte hvide betonstøbte blomsterkasse blev udformet, så den samtidig løste det stillede cykleparkeringskrav. Længden og størrelsen af butiksvinduet blev ved vestibuleordningen nogenlunde stor, hvilket den korte gadefront ellers ikke ville tillade, og der er, forekommer det mig, opnået god kontakt med det bagved liggende butiksklokale.

Forhuset er iøvrigt opført i 7 etager, tilbagerykningen i de øverste etager mod gaden er udformet som store terrasser ud for de enkelte lejemål.

Den øverste – det flade tag – ligger i 8. etage og benyttes til korrektion af sekstanter m. v. samt frokost- og rekreativt opholdsareal for personalet.

2. og 3. etage benyttes til kontor og optikerværksted, medens de øvrige etager er udlejet til røntgen-, øre-, næse- og halsspecialister m. v.

Om bygningens konstruktion kan oplyses, at de to gavlvægge som nævnt danner den bærende konstruktion i hele huset, de er udført af 20 cm jernbeton, medens samtlige etageadskillelser er udført af ca. 20 cm tyk klinkerbeton, brystningerne mod gård og gade er ligeledes jernbeton isoleret med 5 cm træbeton.

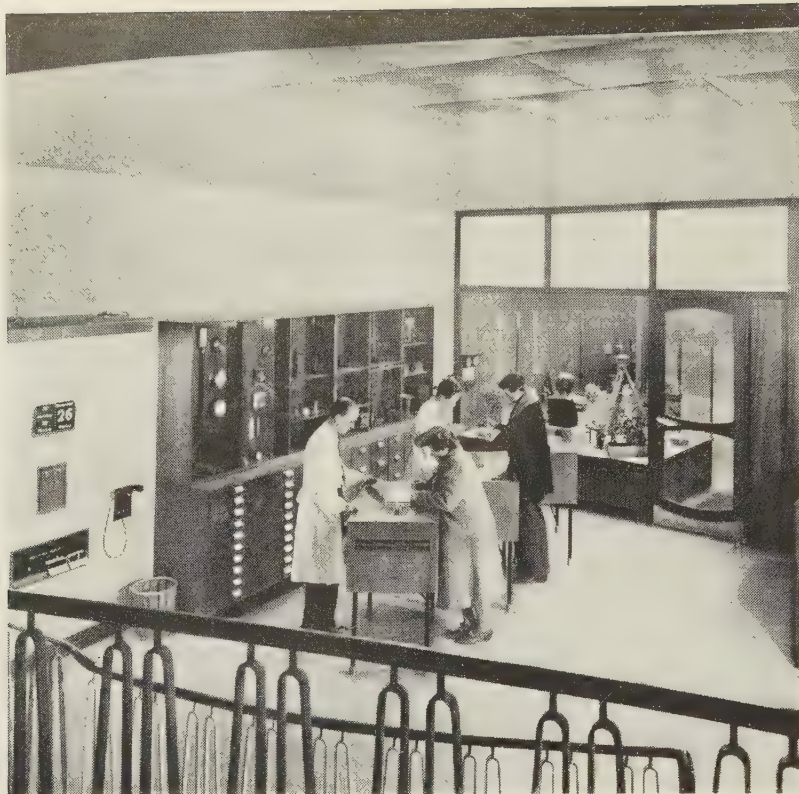
Façaden er pudset og oliemalet, men har ikke fået den udsmykning, som først var tænkt.

Vestibulens gulv og det åbne hovedtrappeløb er beklædt med stiftmosaik.

Butiksvinduet er af rustfrit stål, medens træbeklædningen af vægge i den øvrige del af vestibulen er udført med smalle teaktræsbrætter.

Butikens førnævnte opdeling i 3 grupper svarer til, at der i gadeniveau er alm. butiksekspedition samt venteplads, 6 trin op brilleekspedition samt specialundersøgelse i forbindelse med f.eks. brilleproteser, 10 trin ned nautiske instrumenter m. v.

Butikens loft og sidevægge er beklædt med lydabsorberende plader, endevægge med teaktræslister. Belysningen, der overalt består af lysrør, er indbygget i væg og loftsbeklædning og afskærmet med glas, så det ubehagelige ved at se direkte mod rørene



forhindres, flimringen er søgt undgået ved overalt at sætte flere rør sammen.

For ikke at bryde synsfeltet og derved gøre indtrykket af det begrænsede butiksrum endnu mindre, er rækværker og alt det fritstående inventar gjort så luftigt og åbent som muligt, ligesom møblerne er ret små. Opbevaringsmøblerne er af samme grund anbragt langs langvæggene og udformet ud fra synspunktet flest mulige effekter på mindst mulig plads. Alt inventar er udført af teak med messingbeslag.

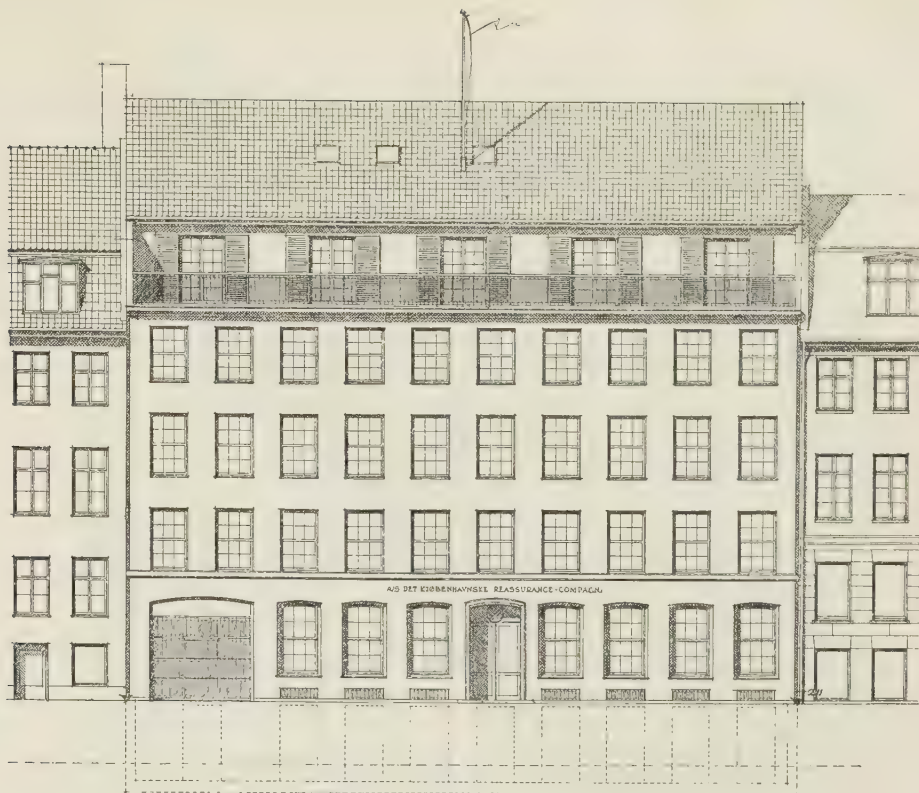
Der er specialformet rørpostanlæg af hensyn til brilletransport fra stueetagen til optikerværkstedet på anden etage.

Byggearbejdet påbegyndtes i efteråret 1946, og etagerne blev taget i brug efteråret 1947, medens butiken blev åbnet i maj 1948. Det meget vanskelige byggearbejde – ikke mindst fordi så godt som hele grunden er bebygget, og huset derfor stort set måtte bygges fra oven og nedad, og fordi Købmagergade ikke måtte spærres med materialetransportvogne – er udført af murermester Einer Honoré som hovedentreprenør, medens inventar er udført af A/S Silvan.

Medarbejdere og konduktør for byggearbejdet har været arkitekterne M.A.A. Nils Leo Larsen og Herbert Jensen, for inventarets vedkommende møbelarkitekt Jørgen Ditzel.

De statiske konstruktioner, opvarmning i forbindelse med fjernvarmeanlæg samt afløbsinstallation m. v. er projekteret af civilingeniør B. B. Bendtsen, hvis konduktør ved byggearbejdet har været civilingeniør Svend Nissen.

Jeg skylder dem alle tak for værdifuldt samarbejde.



Nybygning for A/S Det Kjøbenhavnske Reassurance-Compagni

Af arkitekt M.A.A. Bo Cock-Clausen

725-23

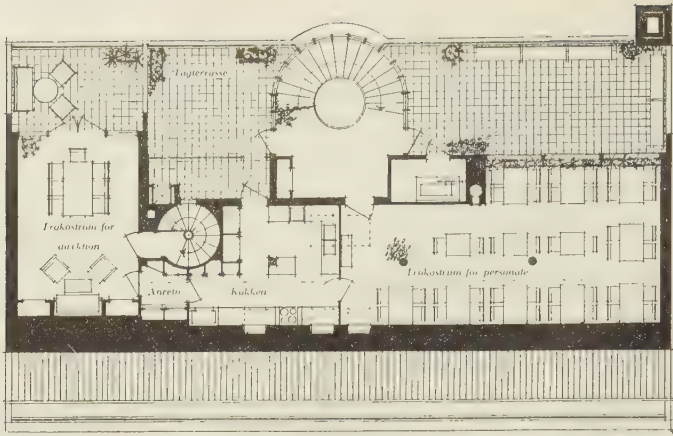
Under de kampe, som fandt sted i Amaliegade d. 19. september 1944, da det danske politi blev arresteret af besættelsestropperne, blev Harsdorffs bebyggelse i nr. 39, „Dobbeltgaarden“ fra årene 1781-83 totalt ødelagt af brandbomber og artilleriild. For de daværende ejere projekterede jeg en kontorbygning, som tidligere har været gengivet i ugehæfte nr. 46, 1946. På grund af forskellige forhold blev byggeriet udsat, selv om byggetilladelse og materialebevilling forelå. To dage før sidstnævnte udløb erhvervede A/S Det Kjøbenhavnske Reassurance-Compagni ejendommen. Compagniet led under meget trange pladsforhold og byggeriet blev omgående sat i gang for at udnytte de eksisterende byggetilladelser m. v. Mens udgravning af grund og støbning af kælder stod på, blev projektet omarbejdet og tilpasset Compagniets behov. Den nye bygning har kontorer i 5 etager, garderober og arkiver i kælder og gårdkælder, samt frokoststuer m. v. i tagetagen. Direktionen optager hele 4. sal.

Konstruktion: Huset er opført med murede facader, som er pudset og oliemalet. Fagdelingen er bestemt af en „kontorenhed“: skrivebord + stol + skab: 216 cm. I husets midte findes to rækker bærende søjler, således at man er frit stillet med hensyn til placering af skillerum. Etageadskillelserne er hulstensdæk. Kælderen er udført med dobbelt gulv med indskudsdræn. Varmen, som er varmtvandsopvarmning, ligger ved ydervæggene; varmerørene er ført frem i murede nicher.

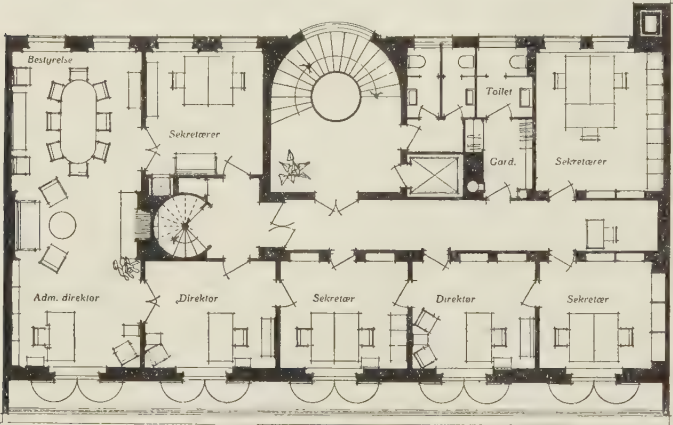
Gulvene er i kontorerne overalt belagt med Expanko, undtagen



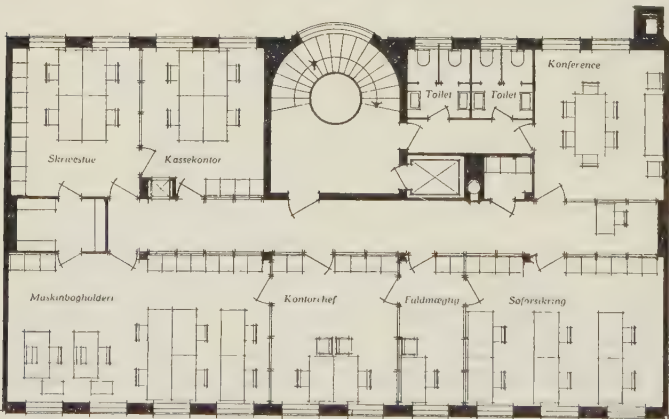
Amaliegade 39 den 20. september 1944



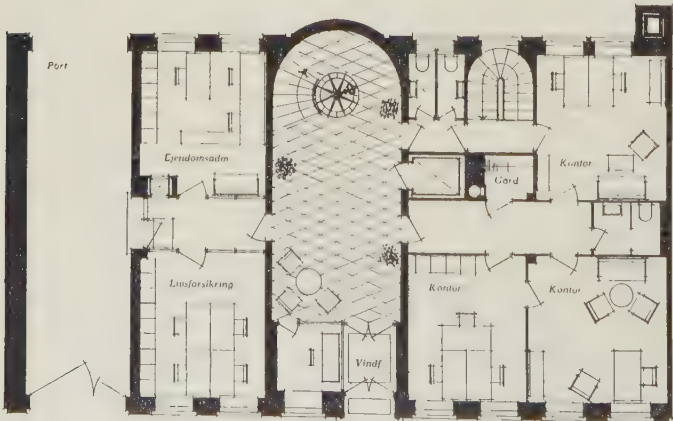
Plan af tagetage



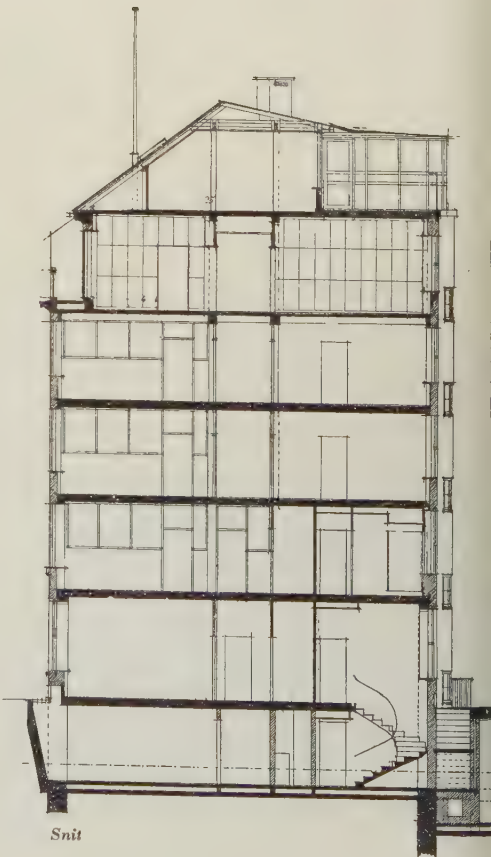
Plan af 4. etage



Plan af 2. etage



Plan af stueetage

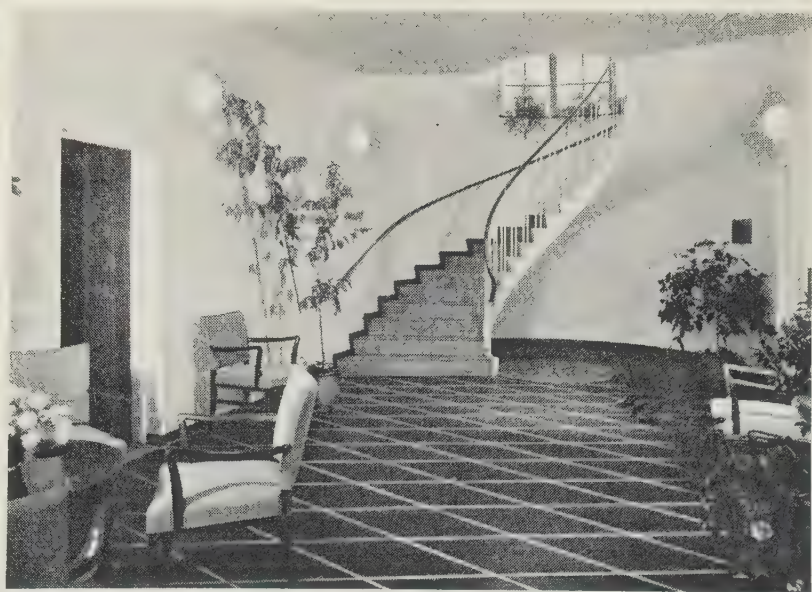


Snit

Bo Cock-Clausen: Amaliegade 39
Facade mod Amaliegade



Trappen med vindrosen i stue



Trapperummet i stueetagen



i direktionsetagen, 4. sal, som har stavparket med forskellige træsorter i de enkelte rum. Bestyrelsesrummet, der tillige er den administrerende direktørs kontor, har f. eks. teakparket.

Fra en forretningsforbindelse i Finland modtog firmaet en stor gave bestående af forskellige slags birkefinnér m. v., som er anvendt til paneler i direktionsetagen i alle rum samt i direktionens frokoststue på 5. sal. Der har været lagt stor vægt på at gøre direktionens lokaler repræsentative. Møblerne i bestyrelsesrum og direktørkontorer er tegnet specielt til disse rum.

I de øvrige kontorer i huset er væggene oliemalede i lyse farver, forskellige for de enkelte etager. Vinduerne er panoramavippevinduer med dobbelt glas og indbyggede stålpersiener. Under hvert vindue findes en friskluftventil. Udsugning finder sted gennem en række kanaler i hver ende af huset til ventilatorer i tagetagen. I skrivestuer og maskinbogholderi er lofterne beklædt med lyddæmpende perforerede plader, ligesom glasskullerummene her har dobbelt glas.

Belysningen i de almindelige kontorer er lysstofrør, som er anvendt uafskærmede. I direktionen er anvendt lampetter.

Den cirkulære trappe er udført af grøn terrazzo med messingforkantskinner. Langs væggene en sort vaskekant af terrazzo. I bunden af trappen er udført en vindrose i mosaik. Nordretningen gentages i et mønster i vestibulegulvet udført i sort og hvid terrazzo.

Bygningen, som blev taget i brug i begyndelsen af maj 1949, har været under opførelse i 27 måneder. Det ret langvarige byggeri skyldtes bl. a. meget store vanskeligheder med grundudgravningen og undermuringen af naboejendommenes brandgavle.

Jernbetonkonstruktioner og de tekniske installationer er projekteret af rådgivende ingeniører Peder Bruun og Kaj Schlein.

Købmand Gadegaards ejendom, Århus

Af arkitekt M.A.A. Niels Bygum Clausen

725.22

Huset blev opført i 1946/47, da almindelig optimisme inden for byggeri, industri og handel var fremherskende.

Beliggenhed. Bygherren erhvervede en af de typiske smalle grunde 7×56 m, midt på byens hovedstrøg, Søndergade. Adgang til bagarealet sker ad den såkaldte Telefonsmøge, og herfra er der indkørsel til garage og indlevering af varer.

Disposition. Den ringe façadelængde nødvendiggjorde en bebyggelse i dybden. Butiken blev derfor udformet som en 1 etages udbygning og blev gjort 21 m dyb, hele udbygningen med baglokaler er 30 m dyb. Forhuset blev opført i 5 etager over butiken i en dybde af 13,5 m.

Konstruktionen er jernbeton, etageadskillelser bauma. Isolering er 5 cm træbeton anbragt i støbeforskallingen. Façaden er beklædt med porsgrund-marmor, opsat med bronceankre og bagstøbt. Butikens loft, et ophængt hvælvet loft, er beklædt med hvidmalede fonotexplader og ventileret til det fri gennem 16 runde ovenlys. Butikslokalet belyses indirekte af lysstofrør langs de to langvægge.

Medarbejder og konduktør: arkitekt M.D.A. Jørgen Absalonsen. Rådgivende ingeniører: civilingeniørerne O. Haxen og H. H. Holst.



façade mod Søndergade



Plan af stueetage 1 : 250



Niels Bygum Clausen: Købmand Gadegaards ejendom i Århus

varier fra butikslokalet

er og diske er projekteret og tegnet af arkitekt M.D.A. P. Wohlert

ogdekorationen er udført af malerinden Maggi

ring



Kontorbygning i Holmens Kanal

Af arkitekt M.A.A. Povl Ernst Hoff og Bennet Winding

725-23

Arkitektonisk set er det et yderst broget selskab, „Hånd i Hånd“'s bygning skal placeres i. Overformynderiets modernisme, Nationalbankens florentinske renaissance, Holmens kirkes hollandske dito, Christiansborgs granit-pseudobarok, Nordisk genforsikrings tunge og falske empire og sidegadernes prunkløse borgerlige byggesæt gør stilforvirringen i kvarteret komplet. Arkitekten kan i disse uhomogene og uharmoniske omgivelser føle sig fuldstændig frit stillet i valget af sin udtryksform. Det væsentligste arkitektoniske krav til en bygning på dette sted må være, at den ikke mismøder Holmens kirke, hvis nærmeste genbo den bliver, dernæst at den udfylder sin plads i Holmenskanalbilledet ved så godt som det nu lader sig gøre at danne et harmonisk bindeled mellem de to naboejendomme: Overformynderiet og Nordisk genforsikring, og endelig at den ikke ved sit størrelsesforhold ødelægger proportionerne i Nikolaj plads kvarterets gader.

Hensynet til Holmens kirke vejer tungt. Kirken er et kendt og med rette elsket træk i byens fysiognomi, et af vore historiske monumenter. Da den er relativ lille sammenlignet med kvarterets øvrige bygninger, har den rent størrelsesmæssigt vanskeligt ved at klare sig, det vil derfor være af største vigtighed, at „Hånd i Hånd“'s bygning ikke virker for stor og tung set fra Holmens kanal, det

Perspektiv set mod Christiansborg Slotsplads

I 1948 udskrev forsikringsaktieselskabet Hånd i Hånd en indbudt konkurrence om en nybygning til brug for konkurrenceudskriveren og forsikringsaktieselskaberne Danebrog, Terra og National på selskabernes grund mellem Holmens Kanal, Nikolajgade, Laxegade og Admiralgade.

Indbudt var: Arkitekt M.A.A. Preben Hansen, arkitekt M.A.A. Ole Hagen og arkitekterne M.A.A. P. E. Hoff og B. Windinge.

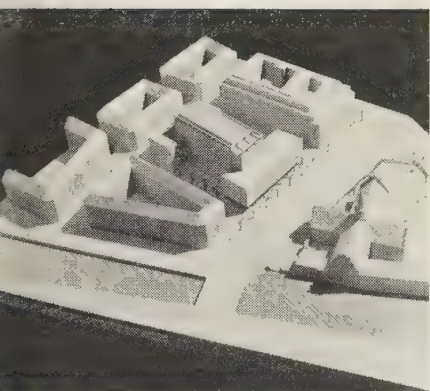
Dommerkomiteen bestod af: Direktør F. Løppenthien, overretssagfører Hølgger Hede, murermester Ernst Jensen, grosserer Aage Kunst og arkitekt M.A.A. Hans Hansen.

Arkitekterne P. E. Hoffs og B. Windinges projekt blev den 26.8.48 udpeget som det bedste og gengives hosstående.

gælder med andre ord om at få så meget af bygningsvolumenet bort fra kirken som muligt.

Det er desuden af største betydning, at man i valget af sit façademateriale bestræber sig for at skabe en lys og luftig virkning. Det ville være en *utilgivelig fejltagelse* på dette sted, så nær ved Holmens kirke, at lægge en tung og monumental bygning af røde sten med højt tegl- eller kobbertag. Kirkens virkning vil blive ødelagt af en sådan bygning, der vil skrue den yderligere ned i mål og få den til at fremtræde som et sekundært vedhæng til „Hånd i Hånd“s bygning.

Af hensyn til helheden i Holmens Kanal må man naturligvis fortsætte med gesimshøjden fra Overformynderiet og Nordisk Genforsikring. For at få yderligere samling på gadebilledet – nærmere betegnet façadeflugten – er det dernæst rigtigt at gadeudmundingerne i Holmens Kanal bliver så små som muligt. Det nærværende projekt er et forsøg på at løse den stillede opgave under hensyntagen til de skitserede krav og betragtninger. Desuden er bestræbelserne gået ud på at finde en udformning af bygningen, som ikke direkte bærer præg af de stramme og mere eller mindre logiske byggelovsbestemmelser, særlig kravene vedrørende bygningshøjder og hjørneafskæringer, der ofte presser husene ind i uklare og ucharmerende former.



Modelfoto

Man har ikke villet foreslå bygningen som en randbebyggelse, et O-hus – den måske mest nærliggende løsning – bl. a. fordi denne form giver en illusion om et langt større hus, end det virkelig eksisterende, og dernæst fordi en institutionsbygning som den foreliggende med mange ens arbejdskontorer, udformet som een stor bygningsklods altid vil blive præget af en trættende monoton. Dette undgås ved at arbejde med en opløst form, der giver mulighed for et afvekslende spil i facaderne.

Ved at opdele bygningen som foreslået i 3 fløje, opnår man at kunne arbejde med mindre elementer, først og fremmest mod Holmens Kanal, men også mod Laksegade. Den største del af bygningsmassen – den høje mellemfløj – klemmes således ind mellem de lavere tværfløje, tyngden trækkes bort fra disse gader, og mellemfløjen virker mindre voldsom set fra Holmens Kanal, imod hvilken den kun vender sin lette glasgavl.

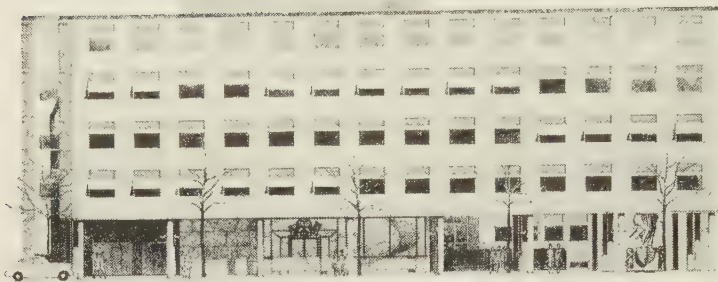


Plantskema 1 : 5000

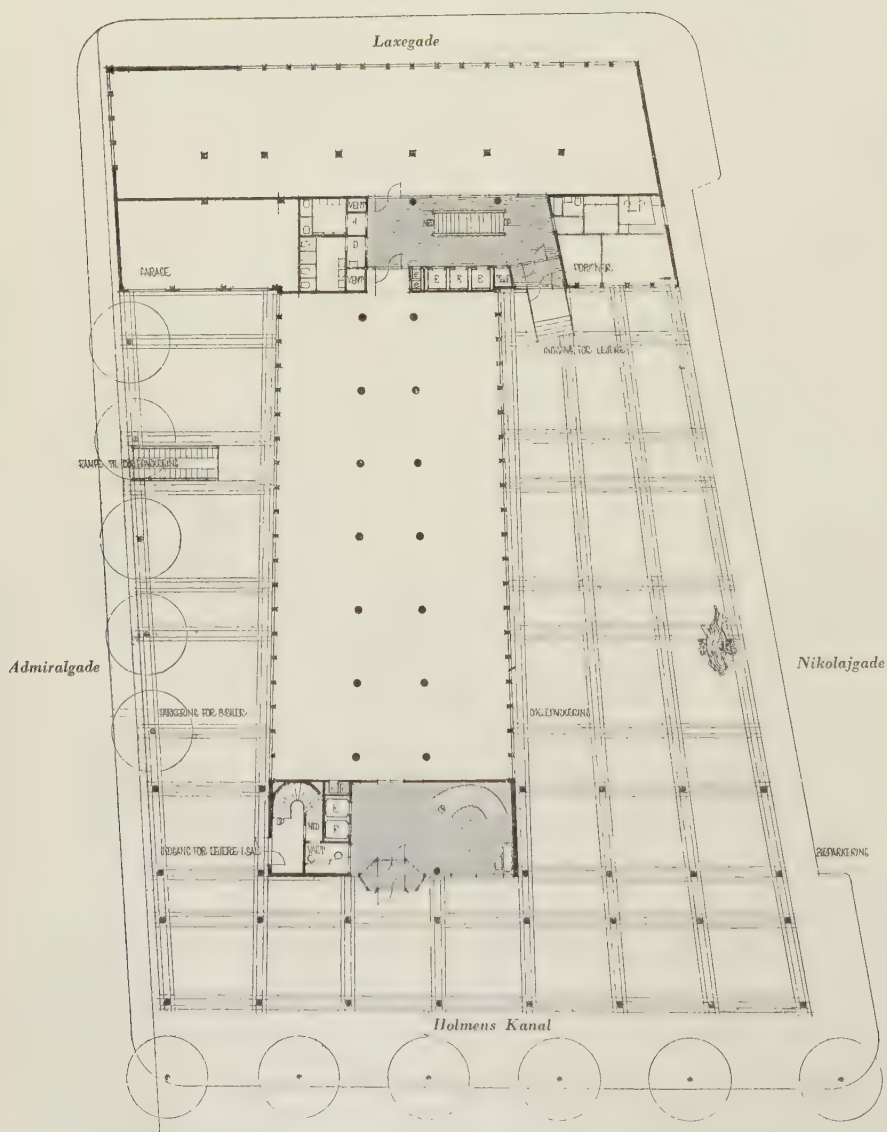
Ved den foreslåede H-form sammenlægges det ubebyggede areal med gaderne, en snæver gård med dårlige lysforhold undgås, en stor del af kontorerne får bedre lysforhold (længere afstand til de overfor liggende huse) og alle vinduer vender ud mod gaden. – Desuden vil der fra en langt større del af vinduerne blive udsigt ud over Holmens Kanal end ved O-formen.

Ved at stille fløjen mod Holmens Kanal på søjler, virker facaden herudimod elegantere og mindre tung, *man slipper herved desuden for at tage hensyn til lovens krav om hjørneafskæringer*, opnår herved mere klare og regulære arkitektoniske hovedformer og får mere længde på facaden.

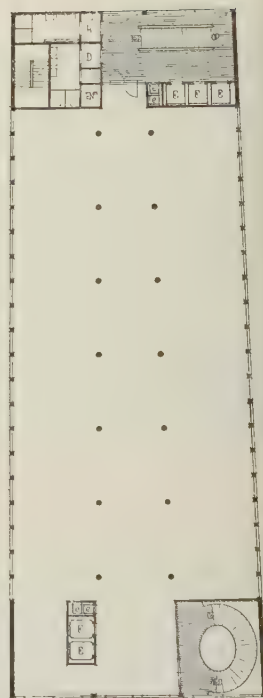
Bygningen foreslås opført som et helstøbt jernbetonhus udvendig beklædt med en rolig, lysgrå marmor, f. eks. Ekeberg marmor,



Façade mod Holmens Kanal



Plan af stueetage



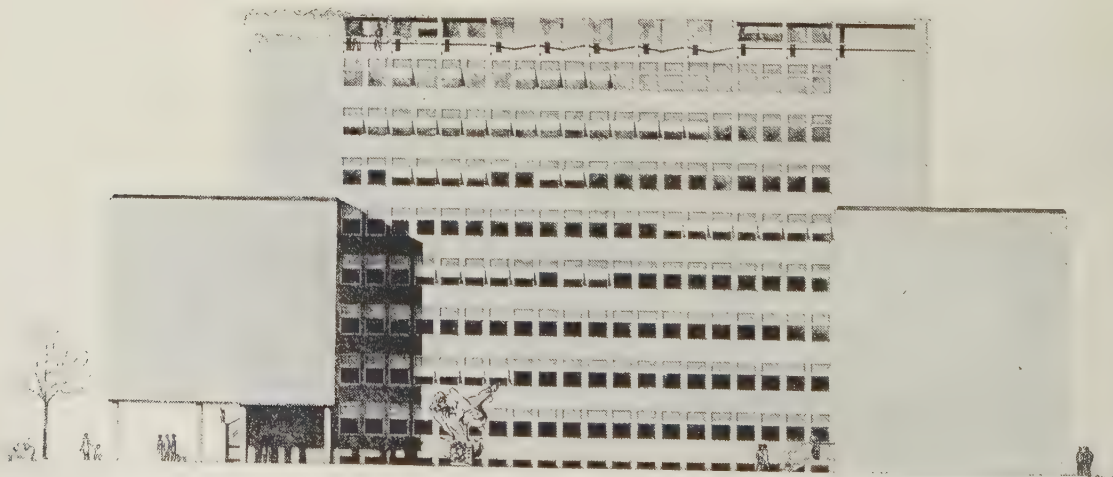
Plan af normaletage

der er benyttet som façadebeklædning på Persilhuset på Vesterbrogade.

Façaderne skal være glatte, uden relief, vinduerne i flugt med façadebeklædningen for at understrege de opnåede, afklarede hovedformer, således at de danner en rolig og lys baggrund, som konturerne af Holmens Kirke kan tegne sig imod, set fra Børssiden.

Vinduerne, som bør udføres af teaktræ, er tænkt som perspektiva-vinduer. I den øverste ramme mellem de to lag glas indbygges en indstillelig persienne, som ikke kan trækkes op og ned, og i den brede tværpost en indbygget markisolette og udluftningsanordning. Betragtningerne, som har ført til dette forslag, er følgende:

Da de fleste af kontorerne er ret dybe, er det at foretrække, at vinduerne går helt op til loftet, for at få lyset tilstrækkeligt langt ind i rummet. – Dersom man ønsker at arbejde med en normal, ikke for høj brystning, bliver lysarealet i kontorerne med fagdelingen 1,65 m relativt stort, og afblændingsspørgsmålet må derfor klares. Dette spørgsmål er imidlertid ikke det samme for den, der har vinduespladsen som for den, der arbejder længere inde i kontoret. Først lang tid efter at de første solstråler er faldet blændende på vinduesbordet er den, der sidder ved 3. plads fra ydervæggen, interesseret i at få sit bord afskærmet. Dertil kommer, at de øverste etager ikke behøver samme glasareal, som de nederste. Det her foreslåede system er smidigt og giver rige muligheder for at variere lysforholdene. Markiserne skærmer vinduespladserne, persiennenne blænder af for de resterende borde. I de øverste etager kan persiennenne – om det ønskes – være lukkede til stadighed.



Façade mod Nikolajgade



Det fuldt udbyggede magasin, modelfotografi mod hjørnet Søndergade-Østergade

Salling, Århus

Af arkitekter M.A.A. C. F. Møller og Gunnar Krohn

725.21

Købmand Salling, Århus, har erhvervet en række grunde i den karré, hvori hans nuværende forretning er beliggende, hj. af Søndergade og Østergade, og ejer efterhånden et sammenhængende grundareal, som angivet på omstående stueplan.

I 1946 foranstaltedes en indbudt konkurrence om udnyttelse af dette areal i forbindelse med den eksisterende virksomhed til et samlet stormagasin.

Efter konkurrencen blev det overdraget os at udarbejde en dispositionsplan for hele arealet, samt at opføre første del af det samlede projekt.

Funderingsarbejdet dertil blev påbegyndt i begyndelsen af 1947 og bygningen blev taget i brug i marts 1949. Dette første byggeafsnit er opført som en jernbetonskeletbygning udmuret med gasbetonsten.

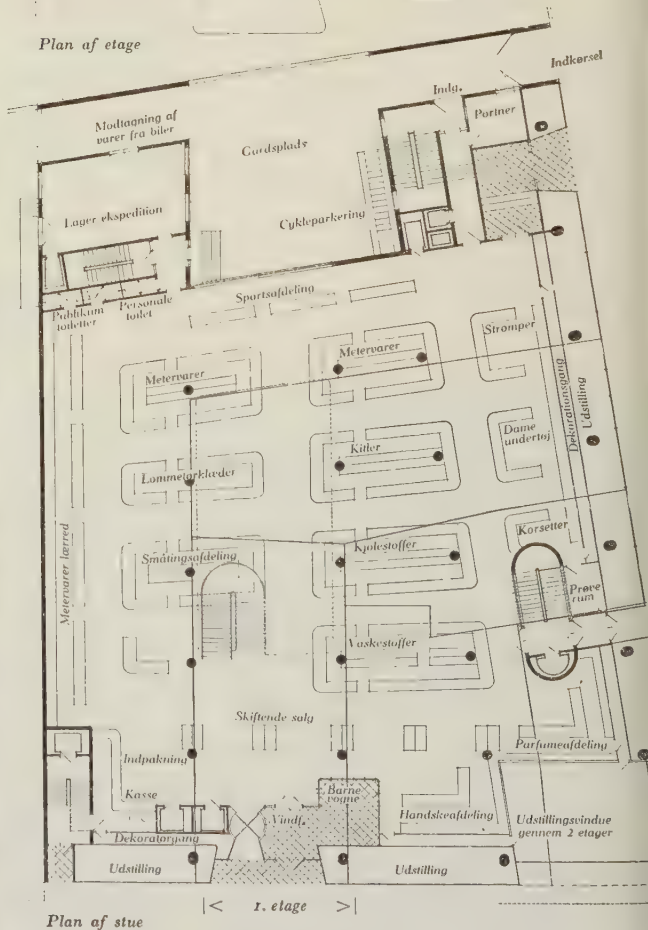
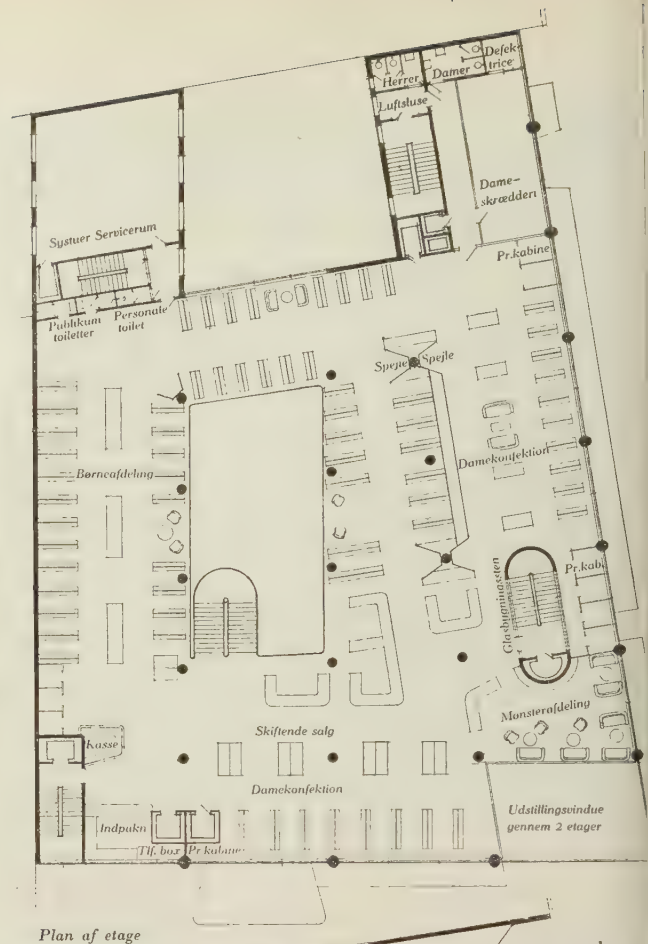
Inventar, montre, prøverum m. m. er udført efter vore tegninger af teak. Hovedtrappen og stueetagens gulve er udført af terrazzo, og gulvene i etagerne er dækket af tæpper.

Konkurrenceprojektet viser, at hovedindgangen i det endelige projekt skal udføres i det her gengivne byggeafsnit I, men da hovedindgangen i øjeblikket foregår tilfredsstillende gennem den eksisterende ældre forretning, er byggeafsnit I i stueetagen midlertidig forsynet med et stort udstillingsvindue.

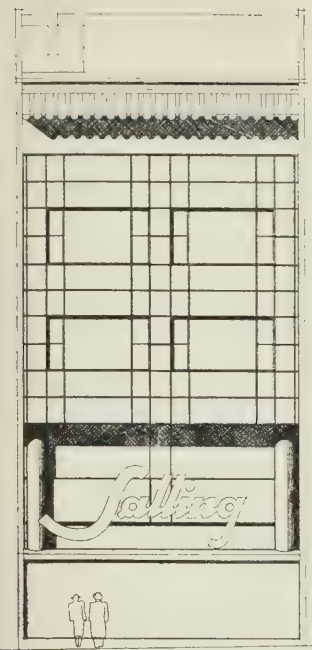
Der har været en del usikkerhed over for værdien af lysstofrør som butiksvinduesbelysning, men den her anvendte ordning, hvor



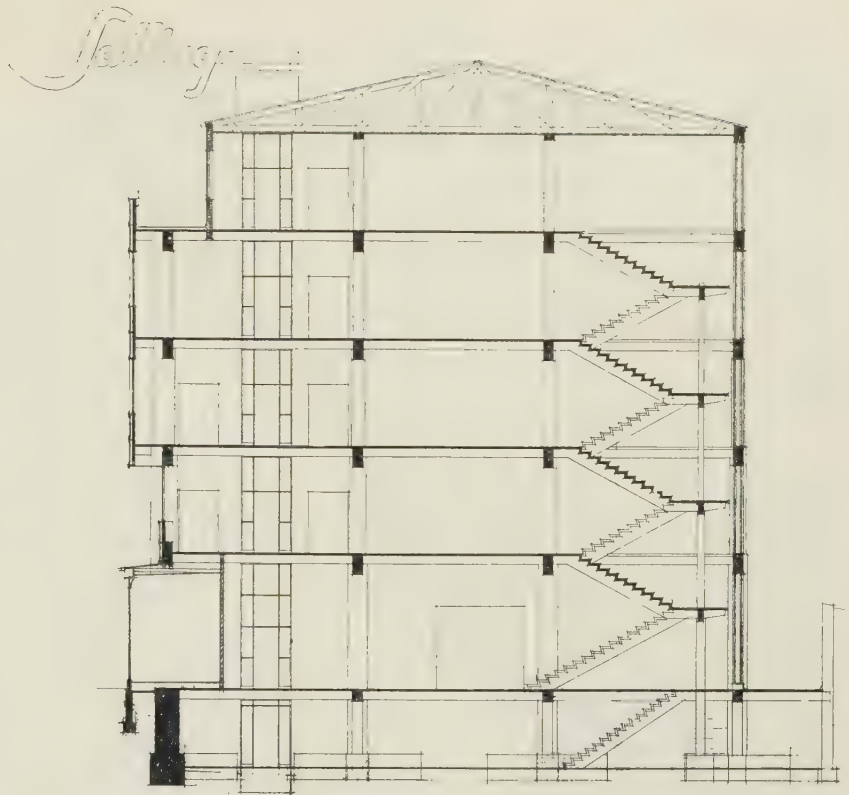
Model af udstillingsvindue



C. F. Møller og Gunnar Krohn: Salling, Århus
Façade mod Søndergade, planer af projektet 1:500



Façade mod Søndergade



Tværsnit

lysstofrør er afskærmet med brede trælameller har vist sig at være bedre end spejlreflektorer og dybstrålere. For at nå et tilfredsstillende resultat skal der imidlertid et meget stort antal lysstofrør til. I det foreliggende tilfælde, hvor vinduet er ca. 10×3 m, er der placeret ca. 50 lysstofrør.

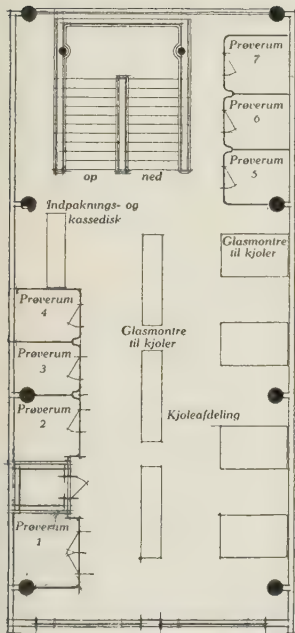
Man kan iøvrigt undgå refleks fra solen i butiksspejlglassruder ved at lade lysstofrørene være tændt om dagen. Det giver betydeligt bedre resultat end ovenlys, overvinduer eller andre lignende foranstaltninger og er vel næppe heller dyrere i drift end rensning og vedligeholdelse af ovenlys.

Det i byggeafsnit I anbragte inventar har en midlertidig placering. I forbindelse med det samlede projekt bemærkes, at vi har bestræbt os for at placere søjlerne i skellene mellem de forskellige grundstykker, og samtidig er søjleafstanden gjort størst mulig, hvilket giver de frieste muligheder for placering af inventar.

I det nye afsnit er der i stueetagen småtingsafdeling, parfume og lingeri. På 1. sal findes konfektion, på 2. sal kjoler, på 3. sal tæpper m. m. og på 4. sal sengeudstyr og møbler.

Vi har ønsket at give magasinbygningen et festligt, farvestrålende udseende, fordi vi anser det for at være af stor reklamemæssig værdi. En forretningsbygning må ikke være tung og massiv som en bank. Den må godt kalde på det nysgerrige i folk, og allerhelst havde vi set, at bygningen kunne skifte farve med årstiden, og f. eks. være frisk lysegrøn når forårssalget satte ind, og igen andre farver ved efterår og jul.

Façaden er beklædt med farvet Marbriteglas indsat i et system af sprosser, der er fastgjort til den støbte væg. Denne form for façadebeklædning har vist sig at kunne udføres uden særlig store

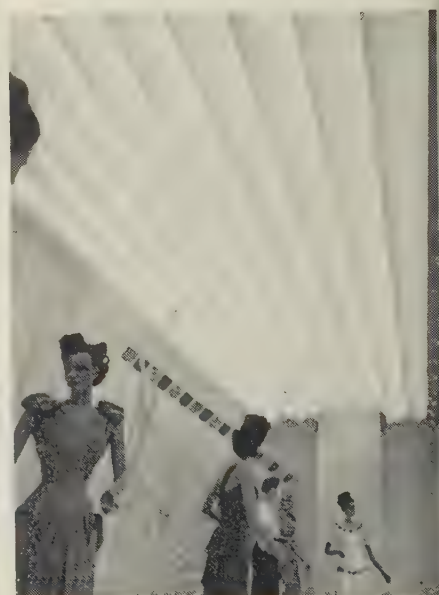


Plan af etage

J. Møller og Gunnar Krohn: Salling,

Byggeafsnit I

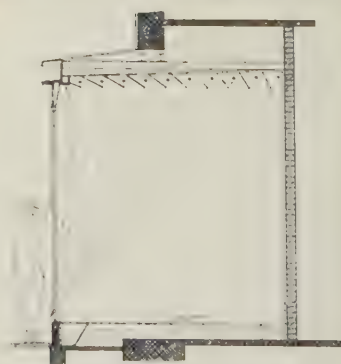
Ans. facade og snit 1:250



udgifter i sammenligning med marmorfaçader, og den byder på den fordel, at man ved udvidelser, som der her er tale om, kan tillade sig at skifte det gamle glas ud, hvis man ikke kan få helt den samme farve igen eller hvis glasset falmer lidt, og på den måde opnå, at den gamle del af bygningen ikke skiller sig ud i det samlede gadebillede.

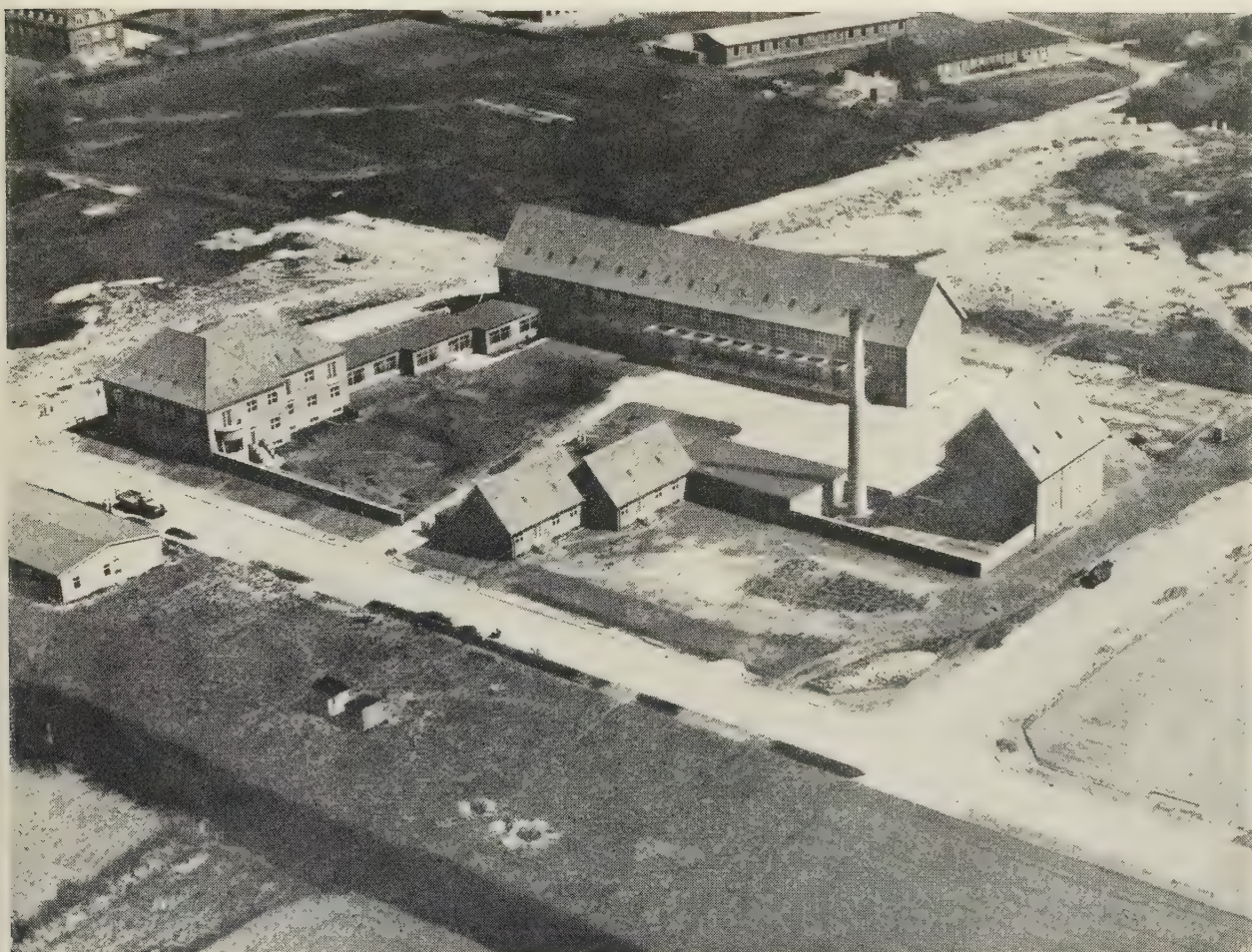
Bygningslegemets opdeling i to underetager og to overetager, som ses på modelfotografiet, gør det muligt, at undgå den skrå hjørneafskæring, som ville ødelægge den samlede bygningskrop. Ved at rykke façaden tilbage til de bærende søjler, kan man holde hovedflugten indenfor det afskårne hjørne; men for ikke at sætte kostbart grundareal til, er butiksvinduerne udført som „montre“, der atter skyder sig ud i byggelinien. Dette kan ses på stueplanen side 154. Det store hjørnevindue holder hovedflugten.

Arkitekt Aage Windeleff har været tegnestueleder og konduktør.



Detaille af butiksvindue med lysstofrør 1 : 100
Lysstofrørerne er afskærmede, og skærmene er indstillet således, at man fra gaden selv når man står tæt ind til ruden ikke kan se rørene (angivet med punkterede linier). I gulvet er indbygget særlige projektorer til yderligere effektbelysning. Langs den forreste del af vinduet er anbragt dybstrålere.

DANSKE ANDELSSLAGTERIERS TARMSALG, GLOSTRUP

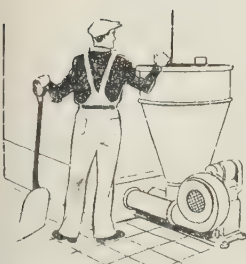


Arkitekt:
E. NEIS, M.D.A.
Rådgivende ingeniør:
Civilingeniør KNUD R. BUHL
Varmeinstallation:
ERIK K. JENSEN

Danske Andelsslagteriers Tarmsalg i Glostrup er i første række opført med eksport for øje. Selv om Danmark har de naturlige forudsætninger for en eksportindustri af denne art, er konkurrencen hård på de internationale markeder, og ikke mindst for disse virksomheder er tidens løsen: rationalisering. Indførelse af stokerfyrede kedel-anlæg er rationalisering på det varmetekniske område.

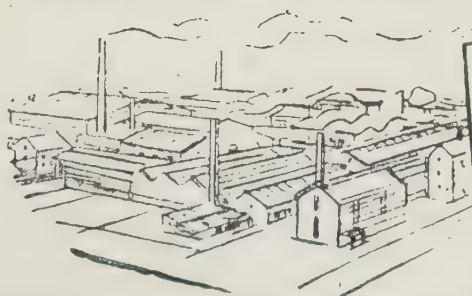
Derfor lod Danske Andelsslagteriers Tarmsalg også installere 2 stk. 25 kvadratmeter SMITHHÜTTE centralkedler type V.H. med stokers type S.11. Ved opførelsen af virksomheden har man taget hensyn til, at det hurtigt kan blive nødvendigt at udvide. Et resultat heraf er, at kedelrummet i sin nuværende skikkelse kan tage en 100 pct.s udvidelse.

DANSK STOKERS ingeniører har den årelange erfaring i de mest hensigtsmæssige løsninger af varmeproblemerne indenfor industri, landbrug, gartneri, boliger o. s. v. Også De skulle prøve at rådføre Dem med vore ingeniører, inden De foretager Dem noget vedrørende Deres varmeprojekt.



Kedlen med den 100%
vandkølede hedeplate

SMITH, MYGIND & HÜTTEMEIER A/S



GENERALREPRÆSENTANT FOR SALGET:

**DANSK STOKER
& VARMEKEDEL KOMPAGNI A/S**

København: Bredgade 58, C 14809, C 12179
Århus: Ny Banegaardsg 45, Tlf 1023
Odense: Søndergade 2, Tlf 8842

MARIUS HANSEN & SØN

SMEDE- & MASKINVÆRKSTED

JÆGERGAARDSGADE 29, AARHUS
TELF.: 3171-3172



Jernkonstruktioner
Selvoprullende markiser
Patent nr. 70834

TØMRERMESTER

P. JUL. HANSEN

SOLSORTVEJ 49
GOTHÅB 1380

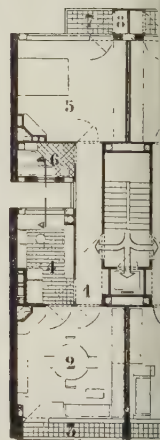
Malerfirma
P.A. MADSEN & SØN

Grønnegade 50 . Telefon 9535 - 2801
AARHUS

Vi maler overalt

Gadegaards Ejendom

(Fra Tidsskrifterne fortsat)



Jos. Franssen, boligbebyggelse i Brüssel. Façade og etageplan (1. forstue, 2. stue, 3. altan, 4. køkken, 5. soveværelse, 6. bad, 7. bankaltan.

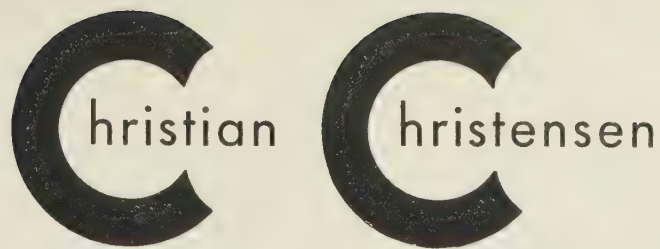
(„Forum“ 5, 1950)

L'architecture d'aujourd'hui nr. 30 indeholder mange fremragende moderne enfamiliehuse bl. a. nogle af Neutras nye huse (tidl. geng. i Arkitekten).

The Architectural Review, juli hæftet, er helliget spørgsmålet om nationalisering af Englands parker og byernes grønne omgivelser.

I forbindelse med loven om nationalisering foreslår tidsskriftet, at man først og fremmest beskæftiger sig med en udformning af Themsens omgivelser for herved at opnå en storslået og særpræget nationalpark. Eric de Maré har skrevet teksten til hæftet og optaget en mængde fotografier, der strålende illustrerer både landskabets skønhed og også de fejl, som menneskene har begået ved forkert anbringelse af bygninger, skure, sluseværker el. lign. (Eksemplerne på de forkerte løsninger er trykt i en anden farve.) Gordon Cullen har udarbejdet en plan for en ny by ved flodens bred. August hæftet bringer offentliggørelsen af en boligbebyggelse i Rio de Janeiro af arkitekt Lucio Costa

(Teksten fortsættes på omstændende side)



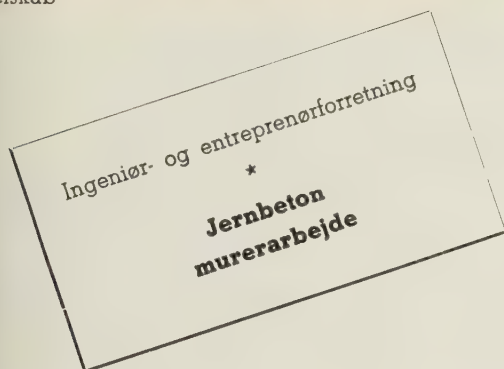
Tømremester

CHRISTIANSGAARDEN
TVÆRGADE 41

TLF. CENTRAL 4247, 13347

I. M. BAK & SØN

ieselskab



KØBENHAVN

Puggårdsgade 10
Tlf. Byen 7064

ÅRHUS

Skansepalæ 2
Tlf. 6220

Murermester

KLOSTERGAARD

MURER- ENTREPRENØR-
INGENIØR-ARBEJDE

HAFNIAHUS

AARHUS

TELF. 2434 (fl. Lin.)



PEDERSHAAB STAALVINDUER OG -DØRE

Standardvinduer og -døre efter dansk standard.
Vinduer og døre med koblede rammer for 2 lag
glas, system „Idesta“.
Kældervinduer i let og billig udførelse.

PEDERSHAAB MASKINFABRIK A/S

BRØNDERSLEV, TELF. 450

KØBENHAVN, TELF. C. 14066 *

AARHUS, TELF. 11400

EJNER HONORÉ

MURERMESTER

TRONDHJEMSPLADS 4
TELEFON: TRIA 2890

MADSEN & NIELSEN

MURER- & ENTREPRENØRFIRMA

FUNDERING
JERNBETON

KRONPRINSESSE SOFIESVEJ 12 B, C. 14567

samt en ny artikel i tidsskriftets serie Townscap
„The line of life“ af Gordon Cullen. Forfatter
skriver om 4 byer alle beliggende ved havet, og vis
hvorledes man kan fremhæve deres karakter ved fi
nuftige byplan-dispositioner. Iøvrigt er offentliggj
Arne Jacobsens ungdomsboliger i Gentofte.
September hæftet indeholder bl. a. gengivelser af fo
grafer og tegninger til den nye parlamentsbygning
i Bonn.

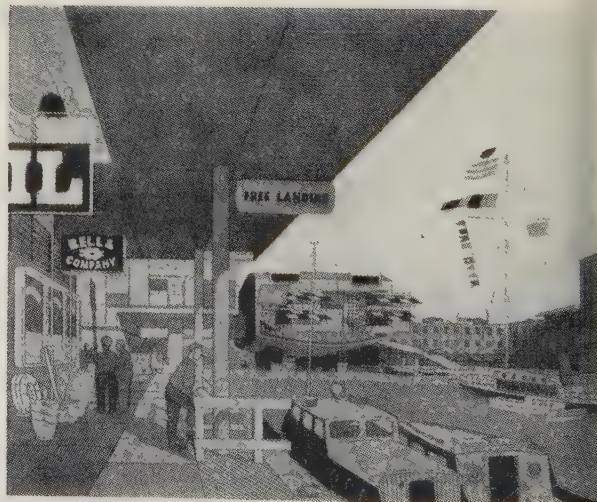
Schweiz er turismens land, og det er naturligt, at m
lægger vægt på gode hoteller. I *Werk* nr. 7 vises nog
billeder fra en række ombyggede hoteller og restaura
tioner samt et par nye butikslokaler og biografi
Nr. 8 indledes med en artikel om Werkbund-udstillin
gen i Zürich og bringer en række gengivelser af n
møbeltyper.

Nr. 9 er et særnummer om frilufts-badeanstalter. I
gengivne eksempler er fra Schlieren, Dübendorf
Letzigraben. Endvidere gengives professor Edva
Thomsens svømmehal i gymnastikhøjskolen i Købe
havn.

Architecture Francaise, har udsendt et særnummer (n
101-102) om skoler – hvori bl. a. gengives en ny am
rikansk underskole og nogle nye skolemøbler – sam
et særnummer om boligbebyggelser i etagehuse.



Parti ved Themsen



Gordon Cullen, forslag til en ny by ved Themsen

(„Architectural review“, juli 1951)

(Teksten fortsættes på omstående side)

B. F. KJELLSSON ^{A/S}

Rønnegade 8, København Ø

Telefon Cent. 8949

*Butiksfaçader
Porte og Døre i alle Metaller*

S. L. Aarslevs Enke & Søn

Glarmester

Heibergsgade 1

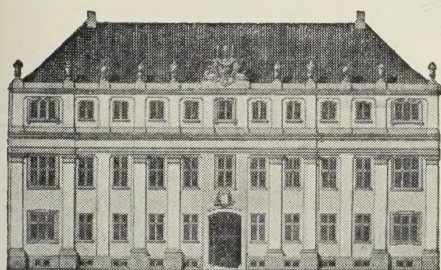
Aarhus

Telefon 4270

Den almindelige Brandforsikring

for Landbygninger, oprettet ved kongelig Anordning

af 1792



Brandforsikrer Bygninger
— færdige og under Opførelse —
med fast Inventar

PR. 1. APRIL 1950:

forsikringer Forsikringssum Formue
65.000 kr. over 18,5 milliarder kr. over 73,5 mill. kr.

Stormgade 10 . Telefon C. 1100 . København K.

Efter Københavns Brand i 1728

oprettedes

KJØBENHAVNS BRANDFORSIKRING

*til Beskyttelse af københavnske Husejere
mod Tab ved Ildebrand.*



Kjøbenhavns Brandforsikring

Danmarks ældste Brandforsikringsselskab

Ved Stranden 14

Telef. C. 3160 & 14160

Tegner

BYGNINGSBRANDFORSIKRING

**I KØBENHAVN, FREDERIKSBERG, GENTOFTE
OG OMEGNSKOMMUNERNE**

Ogsaa Forsikring af Bygninger under Opførelse

Klostergaard & Andersen

*Tømrer-, snedker
og
inventararbejde*

re Alle 88, Aarhus . Telefoner: 3798-13009-9043

Terrazzokompagniet

v/ HILMAR NIELSEN

Eckersberggade 13, Aarhus . Telefon 1532

S. A. JEBERG SMEDEMESTER

Fr. VII's Gade 18 • Telf.: Nora 9721

Tagkonstruktioner til lysreklamer. Façadebogstaver

-det lüne Gulv

- isolerende
- slidstærkt
- lyddæmpende

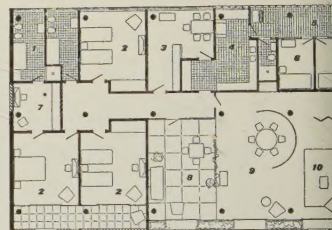
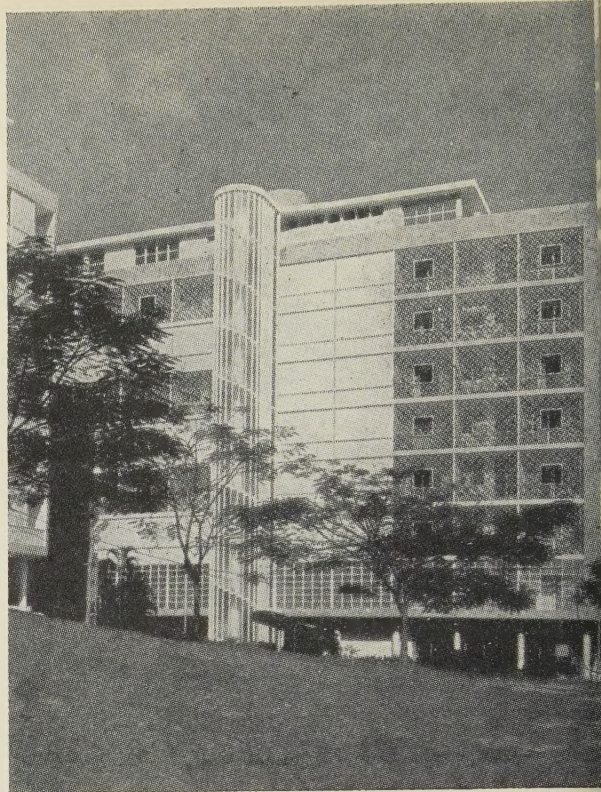
Man mærker ingen Fodkulde, hvis man har Kork-Parket Gulv. Kork, som er Naturens eget Isolationsmiddel, er ufor-

lignelig skærmende mod Kulde, Varme og Støj. Desuden er det fjedrende og behageligt at gaa paa og usædvanligt slidstærkt.

-kork sagt

SKIVEHUS KORKPARKET

TELEFON SKIVE 944-945



Lucio Costa, boligbebyggelse i Rio de Janeiro. Façade og plan af lejlighedstype 30 („Architectural review“, august 1953)

Techniques et Architecture. Dette tidsskrift er mere teknisk præget end de andre franske arkitekturtidsskrifter. I det sidste hæfte, no. 7-8, har man samlet en række artikler om problemer ved bygningsopvarmning. I hæftet gengives tillige en meget fyldig oversigt over kedel- og radiator typer og andre katalogmæssige oplysninger. Endelig afsluttes med nogle eksempler på meget speciel opvarmningsteknik eller særlige installationer.

Juni hæftet af *Der Aufbau* indeholder en gennemgang af flyvepladser og deres udformning. Juli hæftet indeholder nogle artikler om de østrigske boligproblemer, en gennemgang af boligforeningernes betydning samt en række eksempler på nyere østrigske boligkvarterer.

Chr. Porsfelt
statsaut. elektro Installatør
Aarhus

Lager, Værksted, Kontor:
Frederiksgade 50

Telefon 5617-5666 - Privat 5666

ELEKTRISKE
LYS- OG KRAFTANLÆG

Telefon- og Ringe anlæg
REPARATIONER
udføres billigst af: Motorer,
Elevatore o. l.

Lys- og Automatanlæg
Moderne Lysskilte
(Neonlys)

Petersen & Olsen A/S

Blikkenslager

*Centralvarme
Gas, vand, san*

Drejervej 11
Telefoner: Taga 2588 -



ZINKTRYK
LYSTRYK
PHOTOSTAT
MASKINSKRIVNING
MIKROFOTOGRAFERING

**ATELIER
ELEKTRA**
KOMPAGNISTRÆDE 22

KØBENHAVN - TLF. CENT. 10 717

VIGGO DENCKER
ELEKTRISKE ANLÆG

NEON
LYSREKLAMER

GRUNDTVIGSVEJ 25

TLF. C. 10014 - 11014

**GRECO
DØRE**

FABRIK
N. HELMER HENRIKSEN
KYSTVEJ AARHUS TELF. 17-4700
FORHANDLERE OVERALT I DANMARK



MINOR VASKERIANLÆG
FOR HUSHOLDNINGSBRUG. LEVERES FOR
OPVARMNING VED GAS, ELEKTRICITET OG
FAST BRÆNDELSE



AKTIESELSKABET "VØLUND"
Øresundsvej 147 . København S . Tlf. Central 5522

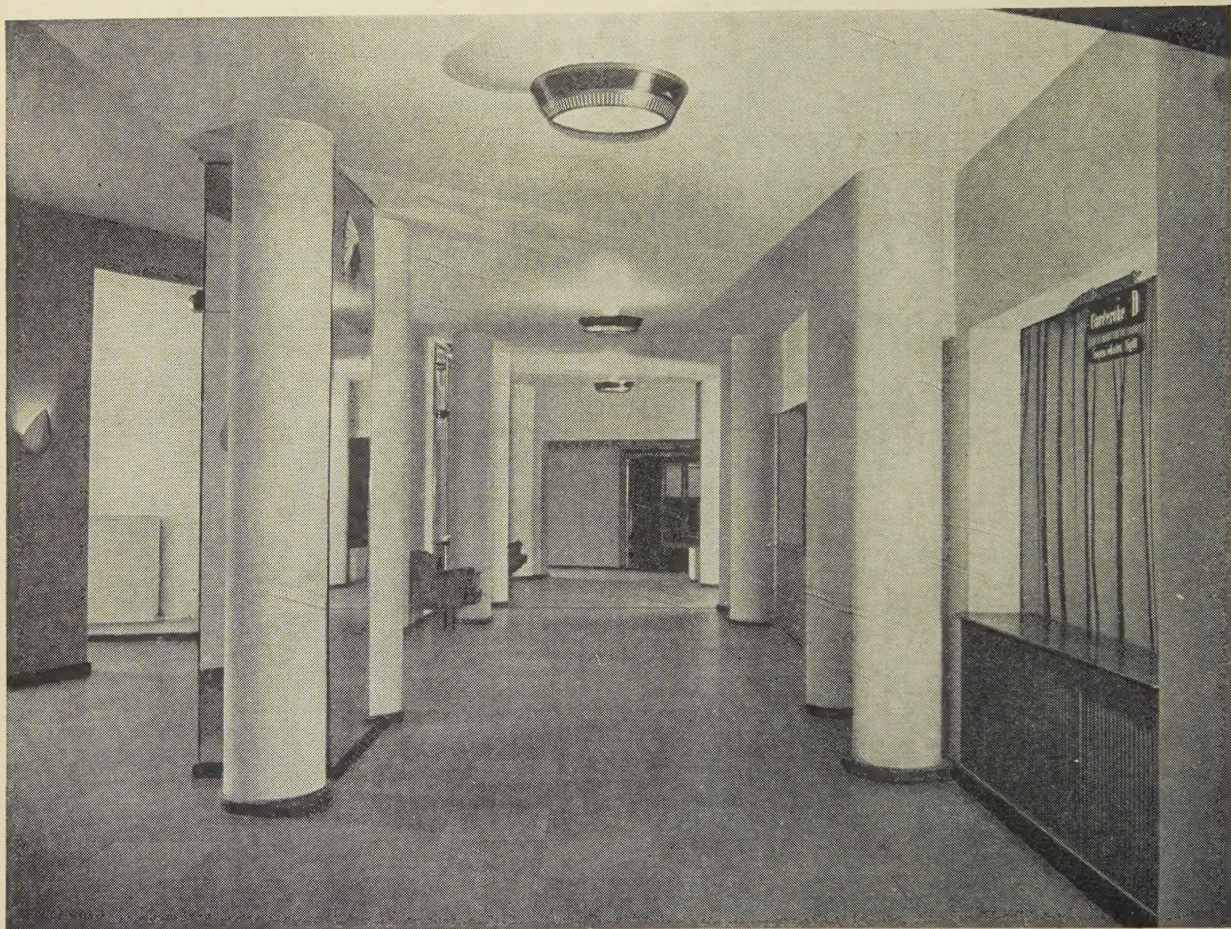
Det Vilfa-svejsede

ICOPAL TAG

Åars Garanti

AKTS. JENS VILLADSENS FABRIKER

SANITON MAT VÆGFARVE



Cirkusbygningens foyer, malet med SANITON

Saniton mat Vægfarve er en specielt fremstillet mat oliefarve til indvendig brug, som både hygiejnisk, kunstnerisk og økonomisk byder store fordele fremfor tapet, limfarve og almindelig oliefarve.

I Saniton er anvendt et bindemiddel, der bevirker, at den lettere tåler afvaskning med sæbe og vand. Farven er nem at arbejde med, skal ikke duppes og står med en smuk silkeglans, der gør selv den lyseste nuance varm og behagelig. Den kan anvendes såvel på kalk- og cementpuds som på træ, pap, hessian og metal. – Saniton anbefales især til hospitaler, hoteller, skoler, banker, offentlige kontorer etc.

Ring eller skriv efter oplysninger og farvekort. – Vort tidsskrift „Farve og Lak“ tilsendes gerne enhver interesseret arkitekt.

S. DYRUP & CO.

AKTIESELSKAB

GLADSAXEVEJ 300 - TLF. SØBORG 3000

DANMARKS MEST MODERNE LAK- OG FARVEFABRIK

